



dorfheftli

Zum
Heraustreten
und Aufbewahren!
Entsorgung 2023

Die kleine Zeitung für Beinwil am See und die Region

12/20



Titelbild: Dorli Gigers letzte Einsatzübung nach 25 Jahren

dorfheftli.ch facebook.com/dorfheftli instagram.com/dorfheftli_ag



Kinderkrippe 🐾 **Schülerhort** 🐾 **Mittagstisch**

Ihre Kinder im Mittelpunkt und dies bereits ab dem 2. Lebensmonat in der KITA zum Wohlfühlen.

Profitieren Sie von:

- Der familienergänzenden Kinderbetreuung
- Einkommensabhängigen Tarifen
- Mehrtages- und Geschwisterrabatt

Kontakt:
Kindertagesstätte Pink Panther
Alte Strasse 47
5734 Reinach AG

Telefon +41 (0)62 771 47 77
E-Mail info@pink-panther.ch
Homepage www.pink-panther.ch



Tankrevisionen
Hauswartungen
Entfeuchtungen

Erismann AG
5616 Meisterschwanden
Tel. 056 667 19 65
www.erismannag.ch



Bautrocknung / Entfeuchtung
Wasserschaden-Sanierung
Wäschetrockner / Entfeuchter

Meisterschwanden, 056 667 19 64
www.aquasecservice.ch



**Vom Guten
das Beste**

BOLLIGER
Spezialitäten-Metzgerei Reinach
Aarauerstrasse 3 • 5734 Reinach AG • info@metzgerei-bolliger.ch
Tel. 062 771 10 74 • Fax 062 772 15 24 • www.metzgerei-bolliger.ch

Gemeindeverwaltung

Gemeindeverwaltung Beinwil am See

Gemeindehausplatz 1

5712 Beinwil am See

Telefon: 062 765 60 10

E-Mail: kanzlei@beinwilamsee.ch

Öffnungszeiten

Montag	08.00 – 11.30	14.00 – 18.00
Dienstag	08.00 – 11.30	geschlossen
Mittwoch	08.00 – 11.30	geschlossen
Donnerstag	08.00 – 11.30	geschlossen
Freitag	08.00 – 11.30	geschlossen

Termine ausserhalb der Öffnungszeiten sind nach telefonischer Vereinbarung möglich.

Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli AG, Baselgasse 6a, 5734 Reinach, 062 765 60 00, dorfheftli.ch, info@dorfheftli.ch

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Thomas Moor (tmo.). Redaktoren: Patrick Tepper (pte), Fabienne Hunziker (fhu). Reporter: Peter Siegrist (psi), Elsbeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg)

Verkaufsleitung: Nicole Schmid (Seetal). Werbeberatung: Nick Eisenegger (Wynental)

Erscheinung: einmal monatlich, 1. Mittwoch des Monats
Redaktionsschluss: Freitag vor Erscheinung, 10.00 Uhr
Gesamtauflage: WEMF-beglaubigte Auflage 2022: 22 231
Online: dorfheftli.ch, facebook.com/dorfheftli, instagram.com/dorfheftli_ag

Abopreise: CHF 50.–/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage
Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter dorfheftli.ch

Druckpartner: Kromer Print AG, kromerprint.ch

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli AG. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Herausgeber und Redaktion übernehmen keine Haftung für die von Dritten erstellten Inhalte und setzen voraus, dass ihnen zur Veröffentlichung zur Verfügung gestelltes Material (Texte, Bilder, Logos, Grafiken) frei von Rechten Dritter ist.

Klimaneutrale Produktion

Gedruckt in der Region



printed in
switzerland

Grüngutabfuhr

15. Dezember

Papiersammlung

1. März 2023

Häckseldienst

18. Februar 2023

Gemeindeversammlungen

15. Juni 2023

10. November 2023

Feiertage

25./26. Dezember 2022

01./02. Januar 2023

**Ihr Partner für
Immobilienverkauf
in Beinwil am See**



CHS
www.chs-immobilien.ch

lokal, vernetzt, persönlich

Aus dem Gemeinderat



**Guten Tag Böju,
geschätzte Leserin,
geschätzter Leser**

Auch die längste Reise, sagt ein chinesisches Sprichwort, beginnt mit dem ersten Schritt. Letzthin erinnerte ich mich gleich mehrmals an diese Lebensweisheit. Am 9. November 2022 genehmigte der Regierungsrat die «Nutzungsplanung Siedlungs- und Kulturland von Beinwil am See» und wies die einzige Planbeschwerde dagegen ab. Den ersten Schritt auf dieser Reise taten wir am 19. Juni 2015 als die Gemeindeversammlung den Kredit für die Revision bewilligte. Rund 7 Jahre und 5 Monate sowie zwei Gemeindeversammlungen zu diesem Thema später, scheinen wir am Ziel zu sein. Scheinen, weil die/die Beschwerdeführende den Entscheid der Regierung noch gerichtlich anfechten kann. Dann würde die Reise um eine oder mehrere Etappen verlängert. Schauen wir mal. Die nächste Revision ist in etwa 15 Jahren fällig. Ich wünsche den dannzumal Beteiligten eine möglichst kurze und ruhige Reise.

An der diesjährigen Winter-Gemeindeversammlung taten wir zwei erste Schritte auf Reisen, die das Erscheinungsbild von Böju entscheidend prägen können. Ich hoffe und wünsche, dass die Studie zur Sanierung des alten Schulhauses und zum Ersatzneubau des Gemeindehauses nicht nur eine weitere Etappe auf einer schier endlosen Reise ist, sondern tatsächlich der erste Schritt zur nachhaltigen Lösung des Problems. Weder die Büros

der Gemeindeverwaltung noch die Schulzimmer entsprechen den heutigen Standards – Handlungsbedarf ist also gegeben. Ich denke, auch die Kritiker der Vorlage sehen das so und so hoffe ich, dass wir gemeinsam reisen und zu einem allseits zufriedenstellenden Ziel gelangen. Der Kredit für die Planung der Zentrumszone ist ebenfalls ein erster Schritt zur Neugestaltung des Gebietes um den Bahnhof. Dieses Projekt bietet die Chance, die Attraktivität unserer Gemeinde weiter zu steigern, die Verkehrsführung rund um den Bahnhof zu verbessern und zusätzliche Arbeitsplätze zu schaffen. Auch dieses Projekt soll in der Bevölkerung möglichst breit abgestützt werden. Im Namen des Gemeinderates danke ich für das uns damit entgegengebrachte Vertrauen.

Sicher ist Ihnen aufgefallen, dass unser Dorf weihnächtlich beleuchtet ist; nicht wie in den Vorjahren, sondern reduziert. Der Kompromiss ist das Ergebnis von intensiven Diskussionen im Gemeinderat. Einerseits ist der sparsame Umgang mit Ressourcen generell wichtig und richtig, nicht nur während einer Strom-Mangellage. Der totale Verzicht auf die Weihnachtsbeleuchtung wäre ein Zeichen in diese Richtung. Andererseits bringen die Lichter etwas Helle und Freude in die langen, dunkeln Winternächte. Und da wir ausschliesslich LED-Leuchten verwenden, hält sich der Stromverbrauch in Grenzen.

Ein Blick über die Gemeindegrenzen hinaus zur Kreisschule aargauSüd: An den letztjährigen Winter-Gemeindeversammlungen bewilligten alle beteiligten Gemeinden einen Kredit zur Beschaf-

fung von persönlichen IT-Endgeräten für alle Schüler/-innen. Nun wurden der erste Jahrgang, die 7. Klasse, mit Schulnotebooks ausgerüstet – ein Meilenstein in der noch jungen Geschichte der Kreisschule aargauSüd. Die Rückmeldungen der Lehrpersonen und der Schüler/-innen sind positiv. Die weiteren Auslieferungen aus diesem Kredit erfolgen 2023 und 2024 jeweils an die 7. Klasse.

Langsam neigt sich das Jahr dem Ende zu, es verbleiben noch ein paar Wochen Adventszeit, in der traditionell viele Veranstaltungen stattfinden. Ge-

niessen Sie die Zeit und besuchen Sie den einen oder anderen Anlass – Samichlaus, Christkindlmarkt, Adventsfenster – um nur einige zu nennen. Die Veranstalter haben es verdient.

Nicht vergessen: Am 1. Januar 2023 um 16 Uhr treffen wir uns zum Neujahrsapéro im Löwen.

Peter Lenzi
Gemeindeammann

Gemeindenachrichten

Ablesung Strom- und Wasserzähler

Ab 12. Dezember 2022 werden die Strom- und Wasserzähler abgelesen. Die Hauseigentümer werden gebeten, den Zählerablesern Franz Estermann, Mario Gobbi und Urs Wälti den ungehinderten Zugang zu den Zählern zu gewähren.

Um- oder Wegzüge sind mindestens 5 Arbeitstage im Voraus der Abteilung Finanzen zu melden (Tel.: 062 765 60 20 oder E-Mail: finanzen@beinwilamsee.ch).

Parkplatz Strandbad: Jahresparkbewilligungen neu digital erhältlich

Beim Parkplatz Strandbad besteht seit einiger Zeit die Möglichkeit, die Parkgebühren digital über eine App zu bezahlen (Parkingpay, EasyPark oder Twint). Mit einer App bezahlte Parkgebühren sind

mit dem Kontrollschild verknüpft. Die Bedienung der Parkuhr mit Münz und das Hinterlegen eines Parktickets im Fahrzeug entfallen.

Auch Jahresparkbewilligungen können neu über Parkingpay bezogen werden. Jahresparkbewilligungen sind ein Jahr gültig und das «Gültig ab»-Datum kann frei gewählt werden (z.B. ab 01.02.2023). Ab 2023 sind nur noch digitale Jahresparkbewilligungen erhältlich, die direkt über Parkingpay gekauft werden können. Die Jahresvignetten 2022 sind noch bis Ende Januar 2023 gültig.

Saisonabonnemente Strandbad

Die Saisonabonnemente 2023 für das Strandbad können ab sofort auf der Gemeindekanzlei gekauft werden.

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

Grüngutvignetten neu im Volg erhältlich

Grüngutvignetten sind neu im Volg Beinwil am See erhältlich. Gebührenpflichtige Kehrriechsäcke können sowohl im Volg als auch im Coop und in der Migros in Reinach gekauft werden.

Neue Mitarbeiterin für die Abteilung Hausdienste

Als neue Mitarbeiterin für die Abteilung Hausdienste hat der Gemeinderat Stefanie Kiser aus Gunzwil LU gewählt. Sie wird ihre Stelle am 1. März 2023 antreten. Gemeinderat und Gemeindeverwaltung heissen Stefanie Kieser bereits jetzt herzlich willkommen und freuen sich auf eine gute Zusammenarbeit.

Winterdienst

Im Hinblick auf die Schneeräumungsarbeiten werden die Motorfahrzeughalter gebeten, ihre Fahrzeuge nicht entlang von öffentlichen Strassen, Gehwegen und Plätzen zu parkieren. Der Winterdienst wird ansonsten erheblich behindert oder erschwert und es besteht die Gefahr, dass Fahrzeuge durch den Schneeflug oder durch beiseitegeschobene Schneemassen beschädigt werden. Die Gemeinde lehnt jede Haftung für Schäden an falsch parkierten Fahrzeugen ab. Die Mitarbeitenden der Abteilung Werkdienste danken der Bevölkerung für das Verständnis.

Erteilte Baubewilligungen

Matheja Sven und Fabienne, Hofmattstrasse 27, 5712 Beinwil am See, für Neubau zweigeschossiger Bungalow mit Dachterrasse, Parzelle Nr. 1906. **Nieminen Sami und Huhtasaari Saara**,

Gerbeweg 14, 5712 Beinwil am See, für Rückbau und Ersatz Ölheizung durch Luft/Wasser-Wärmepumpen mit Aussenaufstellung sowie Erstellung Sichtschutzwand, Gebäude Nr. 373, Parzelle Nr. 1847. **Stöckli + Ramundo Immo AG**, Schuelgass 16, 6215 Beromünster, für Rückbau bestehendes Gebäude und Neubau Mehrfamilienhaus mit Tiefgarage, Muttenstrasse 33, Gebäude Nr. 11, Parzelle Nr. 1079. **Stadelmann + Stutz AG**, Bruggmattweg 12, 5615 Fahrwangen, für Neubau Erschliessungsstrasse inkl. Werkleitungen, Im Feld, Parzellen Nrn. 716, 1796 und 2283. **Stadelmann + Stutz AG**, Bruggmattweg 12, 5615 Fahrwangen, für Rückbau Gebäude Nrn. 186B und 186C und Neubau 6 Einfamilienhäuser mit Tiefgarage (Arealüberbauung), Im Feld 7 und 9, Parzellen Nrn. 1923, 2283, 2802. **Lipp Anna Regula**, Schöntalstrasse 18, 8004 Zürich, Gredinger Christoph, Schwaderhof 3, 5708 Birrwil, und Gredinger Andreas, Oberdorf 9, 2514 Ligerz, für Sanierung Zugangssteg, Terrassendeck und Dach, Boots- und Badehaus Nr. 502, Parzelle Nr. 1481 (Seeparzelle). **Seetal Projekte AG**, Feldstrasse 80, 8180 Bülach, für Erstellung Stützmauer, See-strasse 12/14, Parzelle Nr. 1713. **Rudin Johann und Vicentini Rudin Cecilia**, Untere Sandstrasse 7, 5712 Beinwil am See, für Gartenpavillon, Parzelle Nr. 2584. **Erbengemeinschaft Erismann**, Feldstrasse 29, 5712 Beinwil am See, für Teilrückbau und Ersatz Ölheizung durch Luft/Wasser-Wärmepumpe mit Innenaufstellung sowie Einbau zwei Wetterschutzgitter, Gebäude Nr. 966, Parzelle Nr. 2274. **Aebersold Andreas und Annette**, Kehlenmatt 5, 5712 Beinwil am See, für Böschungsterrassierung und Umgebungsgestaltung, Parzelle Nr. 2588.

Termine 2023

Der Gemeinderat hat bereits Termine für 2023 festgelegt: Die Sommergemeindeversammlung findet am Donnerstag, 15. Juni 2023, statt, die Wintergemeindeversammlung am Freitag, 10. November 2023.

Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung über die Festtage

Die Gemeindeverwaltung bleibt vom 24. Dezember 2022 bis und mit 2. Januar 2023 geschlossen. Das Bestattungsamt ist täglich zwischen 9 und 10 Uhr unter der Telefonnummer 079 652 67 55 erreichbar. Der Störungsdienst der EWS Energie AG (Strom und Wasser) ist ausserhalb der Bürozeiten unter der Nummer 079 668 64 63 erreichbar. Ab Dienstag, 3. Januar 2023, sind die Büros der Gemeindeverwaltung wieder normal geöffnet. Termine ausserhalb der offiziellen Öffnungszeiten

sind nach Vereinbarung möglich, auch am Morgen vor 8 Uhr, am Nachmittag oder sogar über Mittag. Die Bevölkerung ist eingeladen, dieses flexible Angebot zu nutzen.

Gemeinderat und Gemeindepersonal wünschen der Bevölkerung eine schöne Adventszeit, besinnliche Festtage und einen guten Start ins neue Jahr.

Neujahrsapéro am 1. Januar 2023

Nach einem Corona-bedingten Unterbruch von zwei Jahren findet am Sonntag, 1. Januar 2023, um 16 Uhr im Foyer des Löwensaals wieder der traditionelle Neujahrsapéro des Gemeinderats statt. Der Anlass wird durch den Verkehrs- und Kulturverein Beinwil am See organisiert. Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen, um gemeinsam auf das neue Jahr anzustossen.

Jetzt aktuell:

- Homberg Fondue
- Wyna Möckli
- Mutschli aus Kuh- und Geissmilch



Pascal's Käsespezialitäten



Homberg Chäsi
 Pascal Hofmann
 Seeburgstrasse 110
 5733 Leimbach AG
 Tel. 079 838 96 19
 pascal_hofmann@hotmail.ch

Vereine

Alle Beinwiler Vereine heissen neue Mitglieder jederzeit herzlich willkommen!

Brockenstube Chrosihus

Geöffnet jeden zweiten Fr. im Monat, 17.30 – 20.00 Uhr sowie jeden letzten Sa. im Monat, 9 – 12 Uhr. Warenannahme auch während der Öffnungszeiten. Infos: 062 771 62 26, chrosihus@bluewin.ch, <https://chrosihus.jimdo.com>

Bewegungsgruppe 60+

Wir turnen jeden Fr. (ausser Schulferien), 15.30 – 16.30 Uhr, Steineggliurnhalle. Lass dich inspirieren von einem sanften, altersgerechten Bewegungsprogramm. Infos: Siegrist Annie, 5707 Seengen, 079 504 43 04

Elternverein Beinwil am See

Spielgruppen, Krabbelgruppe, Skaterpark. Bastel- und Familienanlässe für die Kleinsten im Dorf und ihre Eltern. Krabbelgruppe: **21. Dezember**. Infos: www.elternbeinwilamsee.ch

FC Beinwil am See

Infos Juniorenabteilung: Grolimund Odin, Juniorenobmann, 079 311 98 66, junioren@fcbeinwilamsee.ch. Infos Aktivmannschaften: Fankhauser Benjamin, Sportchef, 079 701 25 70, benjamin.fankhauser@gmx.net. www.fcbeinwilamsee.ch

Frauenturnverein

Mi., Volleyball, 19 Uhr und Turnen, 20.15 Uhr in der Steineggliurnhalle. Einladung zu Bewegung, Gymnastik, Spiel und Geselligkeit für alle Mitgliederinnen und neue Interessentinnen. Leiterin gesucht.

Infos: Rossi Lea, 062 771 83 59. Hausfrauenturnen: Mi., 9 – 10 Uhr, Alte Turnhalle

Gemischter Chor «Cantiamo Böju»

13. Dezember: Vereinsweihnachten im Pavillon der ref. Kirche. Beginn Chorproben: Di., 10. Januar 2023 in der Aula Steineggli in Böju. Infos: Grütter Maja, 079 711 13 04

Jagdgesellschaft Beinwil am See

Infos: Sommerhalder Samuel, Reussgasse 12, 5703 Seon. Bei Wildunfall: Hofmann Karl, Jagdaufseher, 079 439 30 31; Eichenberger Daniel, Stellvertreter, 079 768 92 27

Jodlerchörli Beinwil am See

Proben: Fr., 20 – 22 Uhr, Aula Steineggli-Schulhaus. Verstärkungen in allen Stimmlagen sind herzlich willkommen! Sie finden bei uns gute Kameradschaft, Geselligkeit und Freude am Singen. Infos: Gaugler Dominic, 062 771 41 58

Jugendchor Seetal

Anmeldung für das Projekt 2023 auf www.jugendchor-seetal.ch! Infos: Meier Ernst, 062 771 29 03, www.jugendchor-seetal.ch

Landfrauen

10. Dezember, ab 15 Uhr: Stand am Christchindlimärt mit Chrömlli, Zopf und Brot. **13. Dezember, 14 Uhr:** Adventsfeier im Pavillon. **10. Januar, 14 Uhr:** Lotto im Pavillon. Anmeldungen bei Barbara für: 27. Januar, 19 Uhr, Essen im Trolerhof und Operettenbesuch vom 17. Februar. Infos: Eichenberger Barbara, 062 771 19 15, 079 547 14 08

Männerriege

Wir turnen wieder in der Turnhalle. Bis auf weiteres beginnen unsere Lektionen um 19.30 Uhr. Änderungen werden rechtzeitig kommuniziert. Infos: furter-mrbeinwil@bluewin.ch, www.mr-beinwil.jimdo.com

Mittwoch-Wanderer Böju

Nachmittagswanderungen von 1 bis 1.5 Std. Dauer. Infos: Lüscher Kurt, 062 772 20 25, beinwyl@bluewin.ch; Graf Peter, 079 583 77 15, 062 771 78 63, pgraf01@bluewin.ch, www.mittwochwandererbeinwil.jimdo.com

Musikgesellschaft

Proben: Mo., 20 Uhr, Aula Steineggli-Schulhaus. Coronabedingt findet unser Unterhaltungskonzert erst am 5. November statt. Infos: Spring Werner, 062 771 00 80

Mütter-/Väterberatung (kostenlos)

Löwen, Löwenstrasse 1. Jeden 3. Di. des Monats auf Voranmeldung, 13.30 – 16.15 Uhr. Telefonsprechstunde, Mo. – Fr., 8 – 10 Uhr, 062 771 63 30. Infos: www.muetterberatung-kulm.ch

Natur- und Vogelschutzverein Beinwil am See

18. Februar 2023: Pflegeeinsatz mit Zvieri, 13.30 Uhr Badiparkplatz. **11. März 2023:** GV mit Vortrag, 18 Uhr Waldhütte. Infos: www.nvvbeinwilamsee.ch

Offene Jugendarbeit Beinwil am See-Birrwil

Infos: Scheijen Nikky, 079 926 44 08, nikky.scheijen@vjf.ch, www.jugendarbeit-beinwil-birrwil.ch,

www.vjf.ch

Ortsbürgerverein Beinwil am See

Mer händ en Stand am Christchindlimärt met Kafi ond Chueche. Chömed verbi. Infos: Eichenberger Peter, 079 692 35 72, p.eichenberger@bluewin.ch, www.ortsbuergerverein-beinwilamsee.ch

Pfadi Rymenzburg, Abteilung Wyna Reinach

Infos: Humbel Ciril, Hauptstrasse 81, 5736 Burg, fochs@rymenzburg.ch

Pro Senectute Aargau

Mittagstisch: 8. Dezember. um 11.30 Uhr, Seehotel Hallwil. Anmeldungen bitte bis Mittwochabend an Familie Nyffenegger, Seehotel Hallwil, 062 765 80 30. Leitung: Peter Irma, 076 455 08 03. **Jass-nachmittage:** Jeweils am 1. Do. des Monats, 13.45 – 16.45 Uhr im Pavillon der ref. Kirchgemeinde. Ausgenommen Feiertage. Anmeldung ist nicht erforderlich. Leitung: Pfluger Ruth, 062 771 88 56, 076 449 46 85. Pro Senectute Aargau, Beratungsstelle Bezirk Kulm, Hauptstrasse 60, 5734 Reinach, 062 771 09 04, info@ag.prosenectute.ch, www.ag.prosenectute.ch. Öffnungszeiten: Mo. – Fr., 8.00 – 11.30 Uhr. Ortsvertretung: Graf Marianne, 062 771 87 14 und Eichenberger Regula, 062 771 64 77

Sack & Pack für die Kleinsten

Durch die Materialstelle des Vereins Sack & Pack sollen Familien mit eingeschränktem finanziellem Spielraum Zugang zu mehrheitlich kostenloser Baby- und Kinderausstattung haben. Unsere Kunden werden uns von amtlichen Stellen zugewiesen. Materialspenden: Di., 9 – 11 Uhr und 14 – 16 Uhr entgegen. Materialabgaben: Fr., 9 – 11 Uhr

Vereine – Fortsetzung

und 14 – 16 Uhr. Unsere Materialstelle bleibt in den Sommerferien geschlossen. Infos: www.sack-und-pack.ch

Samariterjugendgruppe, Help Hallwilersee

Hast du Lust, dich einmal im Monat mit Kindern und Jugendlichen aus der Umgebung zu treffen, gemeinsam zu spielen, basteln und etwas über 1. Hilfe zu lernen? Übungen: Sa., 14 – 17 Uhr in der Regel in der Mehrzweckhalle Fahrwangen statt. Infos: Buri Franziska, 062 777 46 33, franziska.buri@bluewin.ch, www.help-hallwilersee.jimdo.com

Sängerfrönde Böju

Proben: Mi., 20.00 – 21.45 Uhr, Aula Steineggli-Schulhaus. Infos: Lüscher Heinz, Nägelistrasse 1, 062 771 33 53, hluesch@bluewin.ch

Schneesportschule – Naturfreunde

Skigymnastik ab 17. Oktober bis 23. Januar. Montags, 19.15 – 20.30 Uhr in der Alten Turnhalle. Info: Merz Jürg, 079 669 06 83

Schützengesellschaft Beinwil am See

Infos: Weber Jürg, Präsident, juerg.weber.71@bluewin.ch. Jungschützenwesen: Eichenberger Martin, mgeichenberger@bluewin.ch. Infos: www.sg-beinwilamsee.ch

Schul- und Gemeindebibliothek

Öffnungszeiten: Mo., 8.30 – 11.30 Uhr; Di., 17 – 19 Uhr; Mi., 13.30 – 15.00 Uhr; Freitag, 9 – 11 Uhr; Sa., 9.30 – 11.30 Uhr. Infos: bibliothek.beinwil@bluewin.ch, beinwil.biblioweb.ch

Seckuropper Böju

Entschleunigung pur! Wir nehmen regelmässig an Töfflitreffen teil und unternehmen Ausfahrten. Anfang August organisieren wir unser eigenes Töfflitreffen. Infos: seckuropper-boeju@gmx.ch, www.seckuropper.ch oder im Facebook

Sportfischerverein Hallwilersee

Infos: Fischer Martin, 079 698 69 15; Fischer Patrick, 079 642 42 16, www.sfv-hallwilersee.ch

STV Beinwil am See

Damen/Herren: Di., 20.15 – 21.45 Uhr. Junge Aktive (ab 9. Klasse): Fr., 20.15 – 21.45 Uhr. Jugi Mädchen (3. – 8. Klasse): Di., 19.00 – 20.00 Uhr. Jugi Knaben (3. – 8. Klasse): Do., 18.00 – 19.15 Uhr. Kleine Jugi (1. Klasse): Mo., 16.30 – 17.20 Uhr, Kleine Jugi (2. Klasse): Mo., 17.30 – 18.20 Uhr. Kitu (Kindergarten): Do., 15.30 – 16.15 Uhr oder 16.30 – 17.15 Uhr. Muki (2,5 Jahre – Kindergarten): Sa., 9.00 – 9.55 Uhr oder 10 – 11 Uhr. Ort: Steineggli-turnhalle. Infos: www.stv-beinwilamsee.ch

Theatergesellschaft Beinwil am See

Infos: Bitterli Markus, 079 643 63 17, markus.bitterli@theatergesellschaft.ch, www.operette-beinwil.ch

Theaterkoffer – Theater für Kinder

Von den Herbst- bis zu den Frühlingferien jeweils am Freitagnachmittag in der reformierten Kirche, Kirchstrasse 29, Dachraum. 2. – 4. Klasse: 15.15 – 16.30 Uhr. 4. – 6. Klasse: 16.30 – 17.45 Uhr. Infos: www.theater-koffer.ch

Trachtengruppe

Wir singen und tanzen zu alter und neuer Schweizer Volksmusik und pflegen unser schönes Brauchtum zusammen mit den Trachtengruppen Boniswil und Hallwil. Proben: Mi., 20.15 – 21.45 Uhr, alternierend in Beinwil, Boniswil und Hallwil. Der Einstieg ist jederzeit und ohne Vorkenntnisse möglich. Infos: Siegrist Josy, 062 771 01 47, 079 613 31 10.

Verein z'Mittag

Mittagstisch mit Nachmittagsbetreuung im Stei-

neggli-Schulhaus. Mo. – Fr., 12.00 – 18.30 Uhr; Mi., 12.00 – 13.30 Uhr. Infos: www.zmittag-beinwilamsee.ch

vitaswiss-volksgesundheit aargauSüd

Mo., 14 Uhr im Kirchgemeindehaus und 19.45 Uhr in der Turnhalle Neumatt, 5734 Reinach. vitaswiss-Gymnastik mit qualität-zertifizierten Leiterinnen. Gratisprobelektionen und Einstieg sind jederzeit möglich. Infos: Arnold Marianne, 079 506 96 77

Zeitreisen Beinwil am See

Infos: www.zeitreisen-beinwilamsee.ch

Kirchgemeinden

Katholische Kirchgemeinde

Beinwil am See: Gottesdienst: Mi., 18 Uhr und Sa. 17.30 Uhr. Übrige Veranstaltungen siehe Kirchenzettel

Reformierte Kirchgemeinde

Gottesdienste: So., 10 Uhr. Abwechslungsweise in Beinwil am See und in Birrwil. Siehe Kirchenzettel im Wynentaler Blatt, Gemeindeseite im «reformiert.» oder auf der Website www.ref-beinwil.ch

Sonstige Kirchgemeinden

Fabrik Chile – Viva Kirche Schweiz: Jeden Sonn-

tag um 10.00 Uhr Gottesdienst. Parallel dazu bieten wir eine Kinderhüeti und einen altersgerechten Kindergottesdienst an. Kontaktperson: Eichenberger Daniel, 062 765 40 20, info@fabrik-chile.ch, www.fabrik-chile.ch. Ausnahme: Bei einem 5. Sonntag im Monat kein Gottesdienst **Heilsarmee aargauSüd:** Gottesdienst: So., 10 Uhr (Wiesenstrasse 8, Reinach). Infos zu unseren vielfältigen Angeboten: www.aargausued.heilsarmee.ch

DIENSTHABENDE APOTHEKE

Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke der Region unter **062 776 19 58**

ÄRZTLICHE NOTFALLNUMMER

Sie haben keinen Hausarzt oder erreichen ihn nicht? Für Soforthilfe wählen Sie die Notfall-Hotline **0900 401 501**

Entsorgung

Abfallsammelstelle Widenmatt

Bauschutt (Kleinmengen), Dosen, Aluminium, Pet, Öl, Sperrgut, Metall, Karton, Flaschenglas, Altkleider.

Öffnungszeiten: Samstag, 9.00 bis 11.00 Uhr.

Hinweis: Alle Materialien ausser Sperrgut (pro Kilo CHF 0.50) und Bauschutt (ab 100 Liter pro Kilo CHF 0.50) sind gebührenfrei.

Abfallsammelstelle Bahnhofareal

Diese Sammelstelle ist eingerichtet für Flaschenglas, Dosen, Altöl, Aluminium und Altkleider.

Öffnungszeiten: täglich von 07.00 bis 20.00 Uhr (ausser an Sonn- und Feiertagen)

Altpapier

Sammlung jeweils mittwochs durch die Schüler:

7. Dezember

Häckseldienst (Äste, gebündeltes Material)

Jeweils samstags: **18. Februar**. Informationen: Urs

Weber, Telefon 062 771 79 01

Gifte und Chemikalien

Rückgabe in der TopPharm Homberg Apotheke

Beinwil am See oder an den Lieferanten

Grünabfuhr

Abfahren jeweils donnerstags: **15. Dezember**

Jahresvignette oder Plomben:

Gebinde bis 50 Liter CHF 45.00

5 Plomben CHF 17.50

Container bis 240 Liter CHF 185.00

5 Plomben CHF 75.00

Container bis 360 Liter CHF 270.00

5 Plomben CHF 110.00

Container bis 660 Liter CHF 500.00

5 Plomben CHF 200.00

Kehrichtabfuhr

Jeden Freitag.

Tarife Kehrichtsäcke:

Kehrichtsack 17l CHF 13.50 per 10 Stk.

Kehrichtsack 35l CHF 23.50 per 10 Stk.

Kehrichtsack 60l CHF 47.00 per 10 Stk.

Kehrichtsack 110l CHF 35.00 per 5 Stk.

Gebühr Containerplombe CHF 39.00

Der Kehrichtabfuhr können auch Kleinmengen Sperrgut mitgegeben werden. Sperrgut gebunden bis 1 Meter und maximal 25kg zu CHF 10.00 (2 Sperrgutmarken); weitere 15 kg zu CHF 5.00 (1 Sperrgutmarke)

Kühl- und Elektrogeräte

Zurück an Lieferanten, Fachhandel oder Recycling-Paradies, Mattenstrasse 1, Industrie Moos,

5734 Reinach. Öffnungszeiten: Montag bis Samstag, 08.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 18.00 Uhr

Pneus, Autobatterien und Batterien

Sind den Lieferanten zurückzugeben.

Tierkadaver

Kadaversammelstelle Reinach, bei der Kläranla-

ge Oberwynental im Moos. Montag bis Samstag, 10.30 bis 11.00 Uhr (an Feiertagen geschlossen).

Betreuung Sammelstelle durch Recycling-Paradies

Reinach, Tel. 062 771 72 73

Handgemachte Salben & Balsame
aus regionalen Heilkräutern
und Seetaler Demeter-Bienenwachs



... pure Naturkraft hautnah.

Laura Kuhn

076 515 00 41

Bühlacker 4 | 5712 Beinwil am See

info@pflanzlicht.ch

www.pflanzlicht.ch



Hamamtuch

Schals und Tücher aus Seide, Leinen, Baumwolle



Hochwertige
Qualität aus
feinsten
Naturfasern.
Handgewebt
und natürlich
gefärbt.

Hatice Kahraman | 077 513 17 79
Aarauerstrasse 28 | 5712 Beinwil am See
mail@wellness-fusspflege.ch
Verkauf nur auf Voranmeldung möglich



Mehr Bilder aus der Kollektion:
www.wellness-fusspflege.ch



Wie immer das Leben spielt. Wir spielen mit.

Philipp Feldmann, Key Account Manager
T 062 765 44 05, philipp.feldmann@mobiliar.ch

Generalagentur Reinach
Javier Conde
mobiliar.ch/reinach

die Mobilier

1204769

Adventsfenster 2022

Do.	1. Corinne Huwiler, Kindergarten Hombergstrasse	Hombergstrasse 17
Fr.	2. Zeitreisen Böju	Unterführung Löwenplatz
Sa.	3. Karin + Hans Williner	Weingartstrasse 32
So.	4. Familie Suter	Kirchmoos 7
Mo.	5. Pia Müller	Neubühlstrasse 5
Di.	6. Monika + Hans-Rudolf Müller	Häsigasse 11
Mi.	7. Lotti + Martin Baumann	Seestrasse 17
Do.	8. Anna Hofmann	Bühlacker 6
Fr.	9. Heike Bucher	Kehlenstrasse 35
Sa.	10. Schule Beinwil am See, 5. Klasse	Christkindlimärt
So.	11. Reformierte Kirche	Pavillon
Mo.	12. Altersheim Dankensberg	Pavillon
Di.	13. Katrin + Roland Stadelmann	Zihlstrasse 82
Mi.	14. Daniela + Adrian Schmid	Neubühlstrasse 6
Do.	15. Pia Härrli, Jrma Peter, Marlis Ming	Wührimattstrasse 6
Fr.	16. Priska + Max Pfister	Kehlenstrasse 39
Sa.	17. Nadine + Oliver Eichenberger	Weingartstrasse 41
So.	18. Fabrik Chile	Hombergstrasse 4
Mo.	19. Vlora Sticher	Seestrasse 11
Di.	20. Familie Naajer	Wühristrasse 18
Mi.	21. Barbara + Johannes Eichenberger	Zihlstrasse 81
Do.	22. Annelise Schatzmann	Seehaldenstrasse 3b
Fr.	23. Familie Sommer	Chaletweg 4
Sa.	24. Susy + Hans Hintermann	Aarauerstrasse 80

Die Fenster sind am Eröffnungstag von 18 – 20 Uhr beleuchtet, danach nach gutdünken. Wir freuen uns, wenn sich die Dorfbewohner beim neu eröffneten Fenster begegnen.
Am 24. Dezember ist die Begegnung von 16 – 18 Uhr.

Die Landfrauen wünschen allen eine besinnliche Adventszeit und frohe Weihnachten.

Musikschule Beinwil am See: Gesang

(Eing.) – Wie oft lassen wir uns von schönen Stimmen verzaubern? Wir sprechen von Startenören, Rock- und Popstars, von der Königin der Nacht. Alle haben überirdische Stimmen. Schon Odysseus liess sich vom Sirengesang verführen, indem er sich auf seinem Schiff festbinden liess, um nicht den Sängern zu verfallen und an der Insel vorbeizufahren, während sich die Kameraden mit Wachs die Ohren stopfen mussten.

Unsere Stimme ist ein Wunder, liegt sie uns doch am nächsten. Gesang muss aber wie jedes Instrument sorgfältig und mit viel Geduld erlernt werden. Nicht nur unsere Stimmbänder trainieren wir, sondern ebenso unseren ganzen Körper. Wenn wir uns dem Gesang widmen, erhalten wir ein Bewusstsein für unseren Körper, wie er sich aufbaut, wie er klingt, wie er sich verändert.

Es gibt kein anderes Instrument wie unsere Stimme, welche in allen Musikstilen aller Zeiten und

aller Weltteile vorkommt. Darum gibt es auch kein anderes Instrument, das auf so vielfältige Weise und an so unterschiedlichen Orten «gespielt» wird: Dazu gehören rituelle Gesänge bei allen Völkern, Gospels, geistliche und klassische Musik in Kirche, Konzertsaal und Oper, Gassenhauer auf der Strasse, Jazz-, Rock- und Popkonzert in Clubs und riesigen Eventhallen.

An der Musikschule Beinwil am See bieten wir nicht einfach Sologesang. Dazu gehört eine musikalische Bildung, aber auch das Singen in unterschiedlichen Ensembles, vom Duett bis zum Chor, mit und ohne Begleitung und die Begegnung mit verschiedenen Musikstilen. Am 4. Dezember findet um 16 Uhr in der reformierten Kirche Beinwil am See das Weihnachtskonzert von Barbara Buhofer statt, an dem auch die Gesangsklasse der Musikschule auftritt. Lassen Sie sich verzaubern ...

BÄCKEREI - KONDITIONE
Gysi
CONFISERIE

Weihnachtszeit
Dran denken
Gysi's Pralinés schenken

Bäckerei-Konditorei Gysi AG • www.gysibeck.ch • 062 773 12 70
Zetzwil • Beinwil am See • Unterkulm

Auf, auf zum fröhlichen Wandern

Endlich war es Ende Oktober wieder so weit. Die ganze Böjler Schülerschar samt der Lehrerschaft machte sich bereit für die Herbstwanderung. Vom Steineggi aus ging es eine halbe Stunde früher auf den Zug gen Lenzburg als vom alten Schulhaus her. So fanden auch noch andere Fahrgäste im Seetal-Express Platz.



(Eing.) – Von Lenzburg bzw. Seon führte der Weg durch den herbstlichen Nebelwald und entlang von Feldern Richtung Esterliturm. Dort war der Mittagshalt der besonderen Art. Im Zirkuskässeli gab es noch etwas Geld für einen Anlass. So holte der Schulleiter Rolf Liechti höchstpersönlich unzählige Stangen Pariserbrote und Wienerli mit und ohne Schweinefleisch ab, die dann an all die hungrigen Mäuler verteilt wurden. Dazu gab es feinen Süssmost. Ein Schoggistängeli rundete das Ganze ab. Blaue Lippen sah man trotz der noch unge-

wohnt frischen Temperatur nur wenig. Die Kinder hatten genug warm beim Rumspringen. Und alle, welche die gut 250 Stufen auf sich nahmen, auch. Die meisten sahen zwar oben nicht viel, da sich der Nebel erst lichtete, als sich die ganze Schar wieder auf den Heimweg machte. Aber dafür war dann der Turm von unterwegs bei blauem Himmel und Sonnenschein sichtbar. Von Seon und Lenzburg her kamen dann alle wieder gesund, glücklich und müde in Beinwil an und denken vielleicht noch hie und da an diesen besonderen Ausflug.



fir FISCHER REINACH

© Adobe-Stock-FREDRIKEL

AUSBILDUNG SCHON GEGOOGLT? SCHAU MAL BEI UNS!

TECHNISCHE AUSBILDUNG 2023/2024 KAUFMÄNNISCHE AUSBILDUNG 2024

- Polymechaniker/in EFZ
- Produktionsmechaniker/in EFZ

- Kaufmann/Kauffrau EFZ

Hast Du Interesse? Dann melde Dich.

Technische Ausbildung: Remo Fries, Leiter Berufsbildung, Telefon: 062 288 15 12,

E-Mail: remo.fries@fischer-reinach.ch Kaufmännische Ausbildung: Nicole Eigenmann, Leitung HR, Telefon 062 288 15 87, E-Mail: nicole.eigenmann@fischer-reinach.ch

Fischer Reinach AG | Hauptstrasse 90 | CH-5734 Reinach | www.fischer-reinach.ch



Einladung zum Weihnachtsmodemarkt

Wir verwöhnen Sie in der weihnachtlich geschmückten Passage mit feinen Leckereien
Viele interessante Sonderangebote
Immer beliebt: Unsere Geschenkgutscheine

Do., 22.12.22: 9.00 – 20.00
Fr., 23.12.22: 9.00 – 22.00 Nightshopping
Sa., 24.12.22: 9.00 – 15.00

Sonntagsverkäufe
So., 11.12.22: 12.00 – 17.00
So., 18.12.22: 12.00 – 17.00

**20% Rabatt
auf das gesamte
Wintersortiment**

Wir wünschen allen eine
besinnliche Weihnachtszeit und
ein glückliches Neues Jahr.
Brigitte Wildi und Team

intermod

Hochhaus | 5734 Reinach | Tel. 062 771 71 42

Winterpause: Di., 27.12.22 – Mo., 16.01.23

Di. – Fr., 9.00 – 12.00, 13.30 – 17.30 | Sa., 9.00 – 15.00

Das nächste Dorfheftli erscheint am

**Mittwoch
4. Januar**

**Redaktionsschluss
Freitag, 30. Dezember, 10.00 Uhr**

Tagesaktuell finden Sie uns unter:
dorfheftli.ch
facebook.com/dorfheftli
instagram.com/dorfheftli_ag

**Zeitung war gestern –
heute ist Dorfheftli.**



**Die Zeitung
mit Mehrwert**

LIEBI + SCHMID AG
VERKAUF SERVICE VERMIETUNG REPARATUR

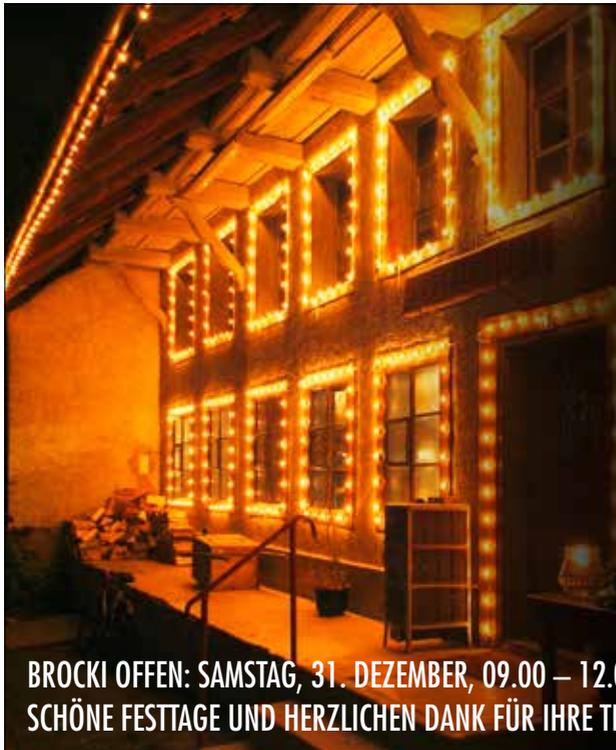


**Küchenbau
Haushaltgeräte
Reparaturen**

Gesundheit, Glück und
viele schöne Momente
sollen Sie im neuen Jahr
begleiten.

Ihr Liebi + Schmid-Team

AUSSTELLUNGEN • SCHINZNACH-DORF • FRICK
24-H-SERVICENUMMER 056 463 64 10



**UNSER WEIHNACHTS-
ZIMMER IST ERÖFFNET**

BESUCHEN SIE UNS AUCH AM
**BÖJUER
CHRISTCHINDLIMÄRT
10. DEZEMBER 2022
15 BIS 20.30 UHR**

EINE FEINE GEMÜSESUPPE
UND ALLERLEI SCHÄTZE
WARTEN AUF SIE

**BROCKI OFFEN: SAMSTAG, 31. DEZEMBER, 09.00 – 12.00 UHR
SCHÖNE FESTTAGE UND HERZLICHEN DANK FÜR IHRE TREUE! IHR BROCKI-TEAM**



Die Einsatzübung, welche von Dorli Giger (rechts) organisiert wurde, stand unter anderem im Zeichen der Personenrettung.



Nach 25 Jahren Feuerwehr: Dorli Gigers letzter Einsatz

Gut gibt es die Feuerwehr. Wer weiss, was mit dem Gemeinde- und Schulhaus Beinwil am See Ende Oktober sonst passiert wäre. Zum Glück handelte es sich beim «Brand gross» aber nur um eine Einsatzübung, welche unter der Leitung von Dorli Giger stand. Nach 25 Dienstjahren hängt sie den Feuerwehrhelm nun endgültig an den Nagel.

(tmo.) – Auch wenn es ihre letzte von ihr organisierte Übung war: Dem Zufall wurde nichts überlassen. Noch einmal galt es, volle Konzentration auf ein Szenario zu legen, welches Mannschaft, Gruppenführer und Offiziere gleichsam forderte. Dass die Wahl des Übungsobjektes dabei auf das Gemeindehaus fiel, war vielleicht kein Zufall. Ihre damals erst Übung ging nämlich ebenfalls dort über die Bühne. Mit der nun letzten Einsatzübung schliesst sich für die Feuerwehrfrau mit Offiziersgrad der Kreis ihres vorbildlichen Einsatzes im Dienste der Feuerwehr Böju. Eine lange, spannende Zeit mit schönen, aber auch weniger schönen Momenten. Ein Brandereignis wird Dorli Giger immer in Erinnerung bleiben. Es war jener verhängnisvolle Wohnungsbrand 2005, bei welchem der 28-jährige Hausbewohner und Feuerwehrkamerad, seine 25-jährige Lebenspartnerin und ihr 3-jähriges Kind ums Leben kamen. Solche Ereignisse in der Mannschaft zu verarbeiten gehören ebenfalls zur Aufgabe der Feuerwehr, wie Brandbekämpfung, Personenrettung und ande-

re Einsätze. Letztere stand zusammen mit dem Thema Sicherheit im Fokus der jüngsten Einsatzübung. Das Einsatzleiter-Duo Dorli Giger/ Roman Mosimann konnte zusammen mit Kommandant Sebastien Stoessel der Mannschaft und den Offizieren ein gutes Zeugnis ausstellen. Die kritischen Augen der Beobachter sahen aber da und dort Verbesserungspotenzial, welches Bestandteil für kommende Übungen sein wird. Das «Erfüllt» haben sich die Einsatzkräfte an diesem Abend jedenfalls ohne Wenn und Aber verdient.



Wir sind auch im Universum der Düfte zuhause.

toppharm

Homberg Apotheke

Ihr Gesundheits-Coach.

Barbara Kursawe, Aarauerstrasse 10, 5712 Beinwil am See, Telefon 062 765 40 60

F E H R

H. Fehr, Kirchstrasse 2
5712 Beinwil am See
Natel 079 / 657 82 74
fehr-kundenmaurer.ch



**Freude an Farben
seit Generationen**

Das ganze Team
wünscht Ihnen besinn-
liche Festtage und
einen guten
Rutsch ins
2023!

- Kompetente Beratung
- Termintreue
- Saubere Arbeitsweise
- Umweltbewusste Materialverarbeitung
- Nachhaltiges Vorgehen



Malergeschäft
Steiner AG
Beinwil am See
062 771 21 14
www.malersteiner.ch
info@malersteiner.ch

Lernen Sie uns
und unseren
Betrieb kennen.
Martina Moos-Steiner
Inhaberin und
Geschäftsführerin



Zwei Änderungsanträge hatten keine Chance

Für die drei Verpflichtungskredite, welche traktandiert waren, erhielt der Gemeinderat Beinwil am See anlässlich der Gemeindeversammlung grünes Licht. Für den Studienauftrag «Altes Schulhaus/Gemeindehaus» und die Planung der Zentrumszone wurden zwei Änderungsanträge eingereicht, die schlussendlich aber chancenlos waren und vom Stimmvolk bachab geschickt wurden.

(tmo.) – Der Weg ist frei für ein zukunftsorientiertes Beinwil am See mit einer vom Schulhaus abgekoppelten Gemeindeverwaltung. «Eine 200-jährige Pendenz wollen wir nun endlich erledigen», wie Gemeinderätin Jacqueline Widmer zu Beginn ihrer Vorstellung zum Traktandum «Studienauftrag Sanierung Altes Schulhaus und Neubau Gemeindehaus» sagte. Die Schule und die Verwaltung zu entflechten ist in Beinwil am See eine lange Geschichte, genau gesagt eine 200-jährige, die jetzt glücklicherweise keine «never-ending Story» zu werden scheint. Mit deutlichen 64 Ja- zu 27 Nein-Stimmen steht der Planung nichts mehr im Weg. Der Änderungsantrag über 50000 Franken für eine Standortplanung der öffentlichen Bauten im Dorf fand keine Mehrheit. Eine zusätzliche Studie brauche es nicht mehr, wie Jacqueline Widmer überzeugt ist und anfügte, dass in der Schulraumfrage in den letzten Jahren bereits sehr viel Geld ausgegeben wurde. Für sie ist es an der Zeit, jetzt endlich Nägel mit Köpfen zu machen. Zudem gebe es in der Schulraumfrage kein Richtig oder Falsch. Einen ebenfalls wichtigen Schritt

hat das Beinwiler Stimmvolk in Richtung Planung und Entwicklung der Zentrumszone nordwestlich des Bahnhofs gemacht. Dies, nachdem ein Änderungsantrag, welcher den Verpflichtungskredit von 385000 Franken auf 30000 Franken für die Grundlagenerhebung (Planung 1.1) senken sollte, nicht mehrheitsfähig war. Das sei kein Kahlschlag, wie der Antragssteller festhielt. Er möchte die ganze Sache in einem Mal erledigen. Sonst habe man weder Fisch noch Vogel, wie ihm Gemeindegamann Peter Lenzin entgegnete. Ein weiteres zukunftsgerichtetes Projekt konnte mit dem Kredit für die Umstellung der Wasserzähler auf Fernauslösung über die Bühne gebracht werden.





Vorverkauf:

- ★ www.saalbau-reinach.ch
- ★ Peter's Gwürzsack
Hauptstrasse 22, 5734 Reinach
Telefon 062 772 06 06

Oropax
Eifig Abend
Samstag, 10. Dezember | 20.00 Uhr



Märlietheater Zürich
De Froschkönig
Sonntag, 18. Dezember | 15.00 Uhr



argovia philharmonic
Neujahrskonzert
Freitag, 6. Januar | 20.00 Uhr



Tobias Heinemann
Journey
Samstag, 14. Januar | 20.00 Uhr



Bliss
Acapulco
Freitag, 17. Februar | 20.00 Uhr



Mit freundlicher Unterstützung von:



Haushalts- grossgeräte mit Top- Service.

Ihr
regionaler
Partner!

Eniwa AG
Baselgasse 7
CH-5734 Reinach AG
T +41 62 771 25 75
www.eniwa.ch



Seit 1993

BUSI

GARTENBAU

busi-gartenbau.ch info@busi-gartenbau.ch

- Top-Fachleute
- Top-Maschinenpark
- Top-Erfahrung
- Top MOTIVIERT

Neu bei uns:
Schaufelseparator



Der Schaufelseparator sibt, trennt, mischt, belüftet und zerkleinert alles vor Ort. Deshalb bleibt praktisch der ganze Humus da und es fällt weniger Material zur Entsorgung an.

Speziell geeignet für Rasensanierungen, Gartenumänderungen oder Rabattenauffrischungen.

Haben Sie ein Projekt? Rufen Sie an:

079 222 34 24

Der Chef kommt immer persönlich vorbei und berät Sie gerne!



Begeisterten das Premieren-Publikum: Cantiamo Böju und die Sängerründe unter der Leitung von Tetyana Wismer.

Cantiamo: Premiere geglückt, Publikum begeistert!

Gemeinsames Singen: Unter diesem Motto stand das erste Konzert von Cantiamo Böju als Gemischtchor im Löwensaal Beinwil am See. Der Konzertabend war mit den Auftritten der Sängerründe und vom Jugendchor Seetal nämlich mit weiteren Rosinen gespickt.

(tmo.) – «Schön, in einen solch gefüllten Saal zu blicken», wie Maja Grütter das Publikum begrüßte. Mit viel Freude und Elan wurde für die Konzert-Premiere unter der Leitung von Tetyana Wismer geprobt. Mit Hits und Ohrwürmern aus Pop, Schlager und Chanson wurde das Publikum dabei überrascht. Passend zum Motto des Abends wurde das Konzert mit dem Lied «Singing All Together» vom schwedischen Komponisten Thord Gummesson eröffnet. Vorgetragen wurde es in der Mundartversion von Marianne Zimmermann. Interessante Hintergrundinfos über die Entstehungen und Erfolgsgeschichten der Lieder lieferte Moderatorin Carola Urech. Erfreulich: Auch an grosse geschichtsträchtige Songs und Chartstürmer (Peter Maffay, Udo Jürgens, Leonard Cohen etc.) wagten sich die Sängerinnen und Sänger von Cantiamo Böju. So zum Beispiel auch an «You Raise Me Up» von Brendan Graham. Ein Song, der schon mehr als 500 Mal gecovered wurde, auf der Löwensaalbühne aber in der Originalversion zur Aufführung gelangte. Begleitet übrigens, wie alle anderen Liederbeiträge auch, von Patrik Lerf am Piano. Ebenfalls auf Erfolgskurs segelten die Sängerründe mit

ihren Beiträgen «Der Wellermann» und «Sailing» und nahmen beim erstgenannten Beitrag zwei Handharmonikaspieler der Musikschule mit an Bord. Der dritte Farbtupfer an diesem Konzertabend war eine Kleininformation des Jugendchors Seetal unter der Leitung von Samuel Welter und Emanuel Steffen, welche die Bühne nach der Pause rockte. Das Publikum liess sich vom Medley aus vier Songs förmlich hinreissen und verlangte nach Zugaben. Genauso wie bei den beiden Peter-Reber-Songs «Birds of Paradise» und «D' Chinder vom Kolumbus», welche wieder vom Cantiamo Böju vorgetragen wurden. Das Sahnehäubchen auf das gelungene Premierenkonzert setzten die drei singenden Vereine beim gemeinsamen Auftritt mit «Überall auf der Welt» aus der Verdi-Oper Nabucco.



stalder rent

Lagerboxen Abstellplätze Garagen

Haller

Kalte und feuchte
Wände? Schimmel?

041 914 14 00
haller-umbau.ch

Fabian Haller & Sascha Haller
Maler und Gipsermeister

Physio Sport & Arena

Menziken

Ihre kompetente Physiotherapie

Wir sind für Sie da
von 7.00 bis 21.00 Uhr.
Auch Haus- und Heimbefuche

Aus unserem Angebot:

- Physiotherapie
- Med. Trainingstherapie MTT
- Manuelle Lymphdrainage
- Wassertherapie
- Rehabilitation
- Rücken- und Rumpftaining
- (Sport-) Massagen Zusatzversicherung anerkannt
- Tape / Dry Needling / Blutegeltherapie

Hauptstrasse 35 | 5737 Menziken | Telefon 041 880 14 14 | www.physioarena.ch



GEMEINDE

Böjjer Kerzenziehen: Eine jahrzehntelange Tradition von Familien für Familien

Mehrere Böjjer Familien organisieren seit über 30 Jahren das traditionelle Kerzenziehen. Am Samstag und Sonntag, 19. und 20. November, lag wieder der Duft von Kerzenwachs in der Luft der Kellerturnhalle Steineggli. Neben dem Ziehen von Kerzen durften auch Fackeln hergestellt werden oder es wurden mit dem heissen Wachs Kerzen oder Objekte gegossen. Im «Café Docht» wurde für das leibliche Wohl gesorgt – besonders die Suppen fanden viele Geniessende.

(pte) – Über 30 Helfende aus mehreren Familien setzen sich mit sehr viel Freude für das Böjjer Kerzenziehen ein: Es wurde Wachs geschmolzen, man stand den Besuchenden mit Rat und Tat zur Seite und eine Schnitzgruppe kümmerte sich mit viel Geduld und ruhiger Hand um die Veredelung der fertig gezogenen Kerzen. Der angenehme Duft von Bienenwachs, Paraffin und Stearin lag in der Luft. Zahlreiche Kinder, Jugendliche und Erwachsene tauchten ihre Dochtschnur in das heisse Wachs, um äusserst kreative und farbenfrohe Kerzen zu gestalten. Neben den Kerzen erfreute sich auch die Herstellung von Fackeln grosser Beliebtheit. Auch hier kommt das farbige Wachs zum Einsatz, in das

die Textilbahnen getaucht werden. Im «Café Docht» stärkten sich die Besuchenden für das Ziehen ihrer nächsten Kerzen mit Pizza, Sandwiches, Kuchen und Getränken. «Es gibt Besuchende, die am Sonntag extra wegen unserer feinen Suppen vorbeikommen», war von einer Mitorganisierenden zu hören und wer das Engagement der Familien miterlebt hat, zweifelt nicht an dieser Aussage. Viele der heutigen Verantwortlichen haben schon als Kind mit ihren Eltern die Kerzen gezogen und geben ihre Erfahrung aktuell bereits an den eigenen Nachwuchs weiter. So ist das Böjjer Kerzenziehen ein gesellschaftlicher Anlass von Familien für Familien und gehört fest in die Vorweihnachtszeit.



Ihr Partner für Auto & LKW Teile, Zubehör & Werkzeuge

FAHRZEUGBEDARF AG Dormann

www.fahrzeugbedarfshop.ch

Neumühlestrasse 2, 5734 Reinach, 062 765 48 48

Letzte 3 Erdgeschoss-Terrassenwohnungen im Neubau Burg / Aargau



3.5 Zi, 95.6m ²	CHF 545'000
4.5 Zi, 137.1m ²	CHF 705'000
4.5 Zi, 137.2m ²	CHF 710'000
Tiefgaragenplatz	für CHF 25'000

 **heggin group ag**
Kompetenzzentrum für Immobilien

Ruth Schmid, heggingroup.ch
076 442 95 87, sr@heggingroup.ch



PFLANZLICHT®: Naturprodukte aus Beinwil am See Pure Naturkraft – hautnah

Die eindrückliche Kraft der Wirkstoffe aus der Natur werden glücklicherweise wieder mehr geschätzt. Laura Kuhn verarbeitet diese Schätze in achtsamer und sorgfältiger Handarbeit zu pflegenden Naturprodukten. Alle Produkte sind 100% natürlich und frei von Zusatz- und Konservierungsstoffen.

(fhu) – Spitzwegerich bei Husten, Insektenstichen oder Juckreiz – Löwenzahn bei strapazierter Haut und Gelenkschmerzen – Rotklee für die reife Haut – Ringelblume zur Unterstützung der Wundpflege. Die Natur hat an alles gedacht. Die Blätter und Blüten werden von Laura Kuhn in Beinwil am See selbst geerntet, getrocknet und in Handarbeit sorgfältig weiterverarbeitet. Dabei achtet sie auf den idealen Zeitpunkt, welcher für die Qualität des Endprodukts entscheidend ist. Sie berücksichtigt bei der Ernte z. B. Tageszeit, Wetter und Mondphase. Die Pflanzenbestandteile erntet sie dann, wenn die Naturkraft an der zu erntenden Stelle am stärksten ist. Mit der Natur zu arbeiten, den eigenen Kindern ein gutes Vorbild zu sein und einen wertvollen Beitrag zu einem gesunden Leben für Mensch, Tier und letztendlich unseren gesamten Planeten zu leisten, ist für die zweifache Mutter die Motivation für die Herstellung dieser Produkte. Die Pflanzen werden mit aufwendigen, kalten Ölauszügen aus biologischem Olivenöl zu Balsamen und Salben verarbeitet. Jedes Produkt beinhaltet auch hochwertigen Bienenwachs, welcher in Demeterqualität

im Luzerner Seetal gewonnen wird. Die weiteren Inhaltsstoffe haben Bio- oder Wildwuchsqualität. Die diplomierte Psychologin und Berufsberaterin legt grossen Wert auf Herkunft und Nachhaltigkeit der Inhaltsstoffe und Behälter. Bei der Herstellung ihrer Naturprodukte wählt sie schonende Verfahren. Die Arbeitsgefässe und -instrumente sind allesamt aus Glas und steril. Die erlesenen Produkte werden je nach Verfügbarkeit der Rohstoffe und aufgrund der Haltbarkeit in kleinen Chargen hergestellt und können direkt bei Laura Kuhn im Bühlacker 4 in Beinwil am See bezogen werden. Die hochwertigen Produkte eignen sich auch als kleine Geschenke. Auf Wunsch werden sie gerne in hübsche Baumwollbeutel verpackt. Informationen über die Produkte, das Herstellungsverfahren sowie über die Inhaberin von PFLANZLICHT® finden sich auf der Website pflanzlicht.ch. Die hochwertigen Braunglasbehälter können zur Reinigung und Wiederbefüllung jeweils gerne an Laura Kuhn zurückgegeben werden. Die Wiederverwendung der Behälter wird mit einer kleinen Reduktion auf den Preis des Folgeprodukts belohnt.

WEIHNACHTSAKTION

Vom 21. November bis 31. Dezember 2022

Huwa
seit 1911

Waschmaschine
CHF 3'880.00
statt CHF 6'880.00 (Bruttopreis)
Preis inkl. MWST, exkl. CHF 20.00 vRG*
exkl. CHF 300.00 Montage
Lieferung frei Haus
*vorgesehene Recyclinggebühr



Waschmaschine
eDeluxe 70 Professional

Füllmenge 1–7 kg

Programmdauer 60 °C:
59 Minuten

Mehr Infos auf
www.huwa.ch und
Telefon 062 773 11 70

Physio Böju

Jacques Villars

Luzernerstrasse 33
5712 Beinwil am See
077 410 96 27
info@physioboeju.ch
www.physioboeju.ch

Mike's «Brätzeli»



8 Franken kostet ein Säckli, 5 Franken davon fließen in mein MS-Projekt.

Die Brätzeli sind erhältlich bei:
Bäckerei Sollberger, Gontenschwil
Metzgerei Bolliger, Reinach

oder direkt bei mir bestellen:
www.mikes-braetzel.ch
info@mikes-braetzel.ch

Inseratesponsor: W. Wälti AG Schreineri

Unsere Weihnachtsmärkte 2022

Do, 01.12.22 - Einsiedeln	Do, 08.12.22 - Bregenz (A)
Fr, 02.12.22 - Colmar (F)	Sa, 10.12.22 - Colmar (F)
Sa, 03.12.22 - Freiburg i.B. (D)	Mo, 12.12.22 - Freiburg i.B. (D)
Di, 06.12.22 - Stuttgart (D)	Di, 13.12.22 - Konstanz (D)
Mi, 07.12.22 - Strasbourg (F)	Sa, 17.12.22 - Montreux

*Rückfahrt an allen Daten um 19.00 Uhr

Gebr. Merz
Reisen & Transport AG
5712 Beinwil am See

062 771 38 19
info@merzbustrans.ch
www.merzbustrans.ch



Pilana Nahrungsmittel GmbH
Reinacherstrasse 1, CH-5712 Beinwil am See

Telefon +41 62 771 87 43
Telefax +41 62 772 10 46
E-Mail info@pilana.ch

Fabrikverkauf jeweils
Mo – Do 9.00 – 11.00 Uhr

Bouillons | Saucen | Würzprodukte



Jugendchor Seetal: Ein neues Zeitalter bricht an

Der Jugendchor Seetal bricht in ein neues Zeitalter auf. Nach neun Jahren mit unvergesslichen Momenten, einer Enttäuschung (weil die Jubiläumsshow nicht aufgeführt werden durfte), Durchhaltevermögen im Jahr 2021 mit den Workshops unter Auflagen und dieses Jahr im April mit einem mutigen Neustart mit einem Drittel der jungen Sängerinnen und Sänger im Lager wird mit dem Projekt 2023 eine neue Ära eingeläutet.

(Eing.) – «new era» vereint Altes, Verlorenes und Neues. In alter Jugendchor-Manier wird die Show ein grosses Event. Chor- und Sologesang, Tanz und Theater wird wieder zum Besten gegeben, in Szene gesetzt und unterstützt von den Ton- und Lichttechnikern der MSL Eventtechnik GmbH aus Meisterschwanden. Die Band Flat aus Aarau besteht aus vier jungen Musikern und sorgt nun zum zweiten Mal für musikalischen Höchstgenuss. Elemente aus der «verlorenen» Jubiläumsshow und die neuen Songs von Interpreten wie Patent Ochsner, The Beatles, Queen, Seven u. v. m. werden von zwei neuen Chorleitern – Samuel Welter und Emanuel Steffen – arrangiert und mit dem Chor einstudiert. Die alte Garde im Team bilden Ernst Meier (Gesamtleitung) und Simone Gysi (Leitung Krea-Team, Regie und Choreografie). Beide sind seit Anfang der «alten» Ära dabei und freuen sich sehr über den Generationenwechsel im Team. Für das neue Zeitalter werden weitere Mitwirkende gesucht, die sich

wom «JCS-Fieber» mitreissen lassen und tatkräftig mithelfen, dieses grosse Jugendprojekt zu ermöglichen. Interessierte melden sich gerne unter info@jugendchor-seetal.ch. Jugendliche ab Jahrgang 2011 können sich ab sofort auf der Webseite jugendchor-seetal.ch anmelden. Sei dabei, wenn es am 21./22. April 2023 im Löwensaal wieder heisst: «Go Jugendchor Seetal!»



Die beiden Chorleiter Emanuel Steffen und Samuel Welter.

EICHENBERGER
GEBÄUDETECHNIK AG

REINACH

SANITÄR · HEIZUNG · LÜFTUNG

 Sandgasse 29, 5734 Reinach
 Telefon 062 771 25 71

 info@egtag.ch
 www.egtag.ch

Gerne sind wir für Sie da!

 TOPLEHRBETRIEB
 Gebäudetechnik

**WIR, DIE
 GEBÄUDETECHNIKER.**

Gautschi & Merz

...mit Energie unterwegs

HEIZÖL - TANKREVISIONEN

Beinwil am See

Tel. 062 771 38 19

gautschi-merz.ch

Menziken

Tel. 062 771 10 05


**TOYOTA
 COROLLA
 CROSS**

DAS MEISTGEKAUFTE AUTO DER WELT JETZT ALS 4x4-HYBRID-SUV.

Jetzt Probe fahren!

Service-aktivierte 10-Jahres-Garantie und Assistance oder 185'000 km ab 1. Inmatrikulation für alle Toyota Fahrzeuge (es gilt das zuerst Erreichte). Detaillierte Informationen finden Sie in den Garantiebestimmungen auf toyota.ch.
Garage Brun Reinach
Carrosserie+Autospritzwerk
 www.garagebrun.ch

Gelungene 1. Generalversammlung des Vereins Ehemaliger der Bezirksschulen aargauSüd

Am 11. November 2022 wurde nicht nur die Fasnacht 2022/2023 eröffnet, sondern auch die erste Generalversammlung des neuen Vereins Ehemaliger der Bezirksschulen aargauSüd durchgeführt. Der neue Verein entstand aus dem Verein ehemaliger Bezirksschüler von Reinach und dem Verein Ehemaliger der Bezirksschule Menziken und wurde im Jahr 2021 gegründet.



(Eing.) – Der mit knapp 1600 Mitgliedern wohl grösste Verein in aargauSüd begrüsst rund 86 Mitglieder in der Stiftung Lebenshilfe in Reinach zur 1. GV. Die Tische waren mit herbstlich farbigen Blättern wunderschön dekoriert. Um 19.15 Uhr eröffnete Präsident Gilbert Jungo den Abend offiziell. Neben den ordentlichen Traktanden entführte der Standortleiter der Bezirksschule Reinach, Gianin Müller, die Anwesenden auf eine nostalgische und unterhaltsame Zeitreise vom «Tintefässli» bis zum persönlichen Laptop der Schülerinnen und Schüler. Nach seiner über 40-jährigen Pädagogiklaufbahn war es seine letzte Generalversammlung als Standortleiter, da er im Sommer 2023 in den wohlverdienten Ruhestand wechselt.

Im Anschluss wurden die Mitglieder mit einem ausgezeichneten Dreigangmenü verwöhnt. Angefangen mit einem Kürbis-Carpaccio und Ran-



densuppe, gefolgt von einem saftigen Pouletbrüstli gefüllt mit Cantadou und Spinat, abgerundet durch Rotweinzwetschgen mit Vanilleparfait. Jeder Teller war wunderschön angerichtet, ganz nach dem Motto: Das Auge isst mit. Dem Küchen- und Serviceteam der Stiftung Lebenshilfe wurde mit einer langen Standing Ovation von Herzen gedankt. Die gemütliche Stimmung animierte viele der Mitglieder, noch länger bei einem Glas Wein oder einem Bierchen zu verweilen. Sehr erfreulich war, dass am Anlass eine schöne Durchmischung der Altersgruppen vertreten war und es zu vielen spannenden und angeregten Gesprächen kam.

Falls Sie, liebe Lesende, in Menziken oder Reinach in die Bezirksschule gingen und noch nicht Mitglied des Vereins sind: Besuchen Sie unsere Internetseite www.veb-aargausued.ch. Wir freuen uns auf neue Mitglieder!

Wir wünschen
Ihnen eine
schöne Adventszeit



Philipp Gloor
Gartenstrasse 1
5737 Menziken
079 711 21 59
info@malermeister-gloor.ch
www.malermeister-gloor.ch



Roland Gloor
Inhaber

Volkswagen Service
**Gerne begrüßen wir Sie
bei uns in Gontenschwil**

Ihr offizieller VW Partner
im Wynental



Ihr Volkswagen Partner
Garage Gloor AG
Dorfstrasse 489
5728 Gontenschwil
Tel. 062 773 12 61
www.garage-gloor.ch

Alles unter einem Dach
an der Hauptstrasse 41, Reinach

TANZ BEWEGUNG ERNÄHRUNG MASSAGE BEAUTY



Tanztäglich

Zentrum für Bewegung GmbH
Tanz, Bewegung, Massage

tanztaeglich.ch
info@tanztaeglich.ch



Simone Gysi
Bewegung und Ernährung

move-n-eat.ch
info@move-n-eat.ch



INA MAJ

Beauty Bar

Fitness

Shop

INAMAJ.MGMT@GMAIL.COM

079 629 39 85

Möchten Sie Ihren Liebsten etwas Bewegtes, Entspannendes oder Schönes zu Weihnachten schenken?
Gutscheine sind in allen drei Geschäften erhältlich.

Um für die Kleinsten da sein zu können



(Eing.) – Über 20 Eltern und Spielgruppenleiterinnen bildeten sich in Nothilfe für Kinder weiter.

Wusstest du ...

- ... dass eine Rettungsdecke auch über den Kopf gelegt werden soll, um genügend zu wärmen?
- ... dass es nicht ratsam ist, dem Kind Wasser zu geben, wenn es Waschmittel getrunken hat? (Schaumbildung)
- ... dass jedes 6. Kind einen Pseudokrupp erlebt?
- ... dass ein ausgeschlagener Zahn am besten in UHT-Milch aufbewahrt wird?

Der Halbttag zum Thema «Nothilfe für Kinder» war mehr als lehrreich. Über 20 Mütter, Väter, werdende Eltern und Spielgruppenleiterinnen meldeten sich auf das Angebot des Elternvereins. «Wir durften sogar einen zweiten Kurs anbieten, so gross war die Nachfrage», freut sich Sylvie Birchler vom Böjurer Elternverein.

Kursleiterin Saina Billeter hätte an diesem Samstag noch lange weitersprechen können. Ihre prak-

tischen Tipps wurden von den Teilnehmenden mit grossem Interesse «aufgesaugt». Wie man ein Kind denn motivieren könne, nach einer Verbrennung 15 bis 20 Minuten Geduld zu haben, um die Wunde zu kühlen? «Am besten eine Schüssel mit lauwarmem Wasser füllen, ein paar Eiswürfel hineingeben und es spielen lassen – das wird es lieben».

Die erfahrene Nothelferin und Fachfrau Gesundheit wusste nicht nur praktischen Rat auf viele Fragen, sie liess die Teilnehmenden auch gleich ausprobieren: Den «Heimlich-Griff», falls ein Kind etwas verschluckt oder die Wiederbelebung. Gar nicht so einfach. Am Schluss des Tages konnten alle Puppen reanimiert werden und die Teilnehmenden waren sich einig: «Hoffentlich brauchen wir unser neues Wissen nie – und wenn, dann sind wir froh, alles wieder aufgefrischt zu haben».

Hast du ebenfalls Interesse an einem Nothilfekurs für Kinder? Melde ich auf: elternverein-beinwilamsee@gmx.ch



Ihr Elektro-Partner vor Ort

P. Hunziker Elektro

5737 Menziken, +41 62 765 77 55

www.hunziker-elektro.ch

360° Schweizer Elektrotechnik

Ein Unternehmen der **Burkhalter Group**

ÜBER 40 JAHRE.

DAS SUCHEN HAT EIN ENDE.



WERNLI-IMMO.CH

wernli immobilien

Baumann Holzbau-Innenausbau AG



Umbauplanung
Bauleitung
Zimmerei
Schreinerei
Schlosserei



Industriestrasse 2 · 5712 Beinwil am See · 062 771 08 47 · www.holz-baumann.ch

Ein Fall für Schafe

Pünktlich zum Adventsbeginn gab es für die Unterstufe der Primarschule Beinwil am See einen besonderen Anlass.



(Eing.) – Alle trafen sich mit Rucksack und schmutzfester Kleidung ausgerüstet auf dem Pausenplatz. Von dort aus ging es auf direktem Weg unter dem Holz durch auf die Alp – ääähm nicht ganz, vielmääähr zuerst einmal zum Entenweiher, wo sich die ganze Schar verpflegte und auf dem Spielplatz dafür sorgte, dass sie trotz winterlichen Aussentemperaturen doch schön warm hatte. Nach einer ausgiebigen Rast ging es weiter zum TaB, wo «Määäh – ein Schafskrimi» für Aufregung sorgte.

Die Schafe einer ganzen Herde verschwanden nacheinander auf mysteriöse Art und Weise, was die zwei hinterbliebenen Schafe samt deren Herdenhund zuerst einmal vor unlösbare Probleme stellte.

Wer hätte gedacht, dass da der Hirt mit unlauteren Absichten dahinterstecken könnte? Wollte der wirklich auswandern zum Mond – nein, määh, noch viel weiter, nämlich zum Mars mit einer R ...? Nur so viel sei verraten: Denen, welche gerettet werden wollten, gelang die Flucht – und nach einem Jahr flatterte sogar eine Karte vom Mars auf die Alp.

Als sich die Aufregung nach dem Theater wieder gelegt hatte, marschierten die Schülerinnen und Schüler samt ihren Lehrpersonen im Eilzugstempo gen Böju, wo das Zmittag sicher schon auf manchen Tischen dampfte und die Kinder viel zu erzählen hatten.

OTTO'S



SONNTAGSVERKAUF

11. DEZEMBER

Am Sonntag
20%
auf alle
Textilien

10-17 UHR

REINACH

Due Lune
Sizilien IGT
Jahrgang 2018*
Traubensorten:
Nero d'Avola,
Nerello
Mascalese



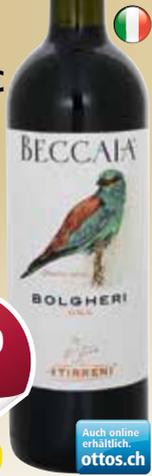
Magnum

39.-
Konkurrenzvergleich
49.⁹⁰

150 cl

Auch online erhältlich.
ottos.ch

Beccia Bolgheri
Rosso DOC
Jahrgang 2020*
Traubensorten:
Cabernet
Sauvignon,
Merlot,
Cabernet Franc,
Petit Verdot



17.⁹⁰
statt 27.⁹⁰

75 cl

Auch online erhältlich.
ottos.ch

Sentieri Infiniti
Primitivo
Puglia IGP
Jahrgang 2021*
Traubensorte:
Primitivo



4.⁹⁵
Preis-Hit

75 cl

Auch online erhältlich.
ottos.ch

Anniversario 62
Primitivo di
Manduria
Riserva DOP
Jahrgang 2018*
Traubensorte:
Primitivo



19.⁹⁵
statt 29.⁹⁰

75 cl

Auch online erhältlich.
ottos.ch

Aldegheri
Amarone della
Valpolicella
Classico
DOCG
Jahrgang 2018*
Traubensorten:
Corvina,
Corvinone,
Rondinella



24.⁹⁵
statt 44.⁹⁰

75 cl

Auch online erhältlich.
ottos.ch

Legaris
Crianza
Ribera del
Duro DO
Jahrgang 2019*
Traubensorten:
Tempranillo,
Cabernet
Sauvignon



14.⁹⁵
Konkurrenzvergleich
24.⁹⁵

75 cl

Auch online erhältlich.
ottos.ch



Vom 1. bis 24. Dezember erfüllen wir **täglich** Weihnachtswünsche im Wert von **CHF 1'000.-**

Jetzt mitmachen ottos-wish.ch

CHF **10'000.-**
in bar
Verlosung Hauptgewinn
am 24.12.22

«Hypi»-Ratgeber

Alle zwei Monate in Ihrem Dorfheftli

So vieles sollte noch vor dem Jahreswechsel erledigt werden Auch gewisse Bankgeschäfte gehören dazu



Susanne Hofmann
Leiterin Region
Unteres Seetal / Wynental

Das Jahr 2022 neigt sich bald dem Ende zu. Die Hektik vor und über die Feiertage ist bei vielen Menschen gross – alles muss in den letzten Tagen des laufenden Jahres noch erledigt, auch einige finanzielle Angelegenheiten sollten geplant werden.

Einzahlung in die Säule 3a

Haben Sie bereits in Ihre Vorsorge – die Säule 3a – einbezahlt, so dass Sie davon steuerlich profitieren können? Der Maximalbetrag für Erwerbstätige mit Pensionskasse beträgt im 2022 maximal CHF 6883 und für Erwerbstätige ohne Pensionskasse maximal CHF 34416. Einzahlungen müssen bis spätestens 30. Dezember 2022 auf dem Konto erfolgt sein, wir empfehlen Ihnen die Zahlung frühzeitig in Auftrag zu geben.

Verarbeitung von Zahlungsaufträgen über das Jahresende

Geben Sie Ihre Zahlungsaufträge rechtzeitig an die Hypi weiter, so dass sie noch im laufenden Jahr bearbeitet werden – Voraussetzung ist eine entsprechende Bonität und korrekt erfasste Daten. Beachten Sie dazu bitte folgende Termine:

- Die Zahlungsaufträge mit Quick sowie die Standard-Aufträge müssen bis spätestens Dienstag, 27. Dezember 2022 bei der Hypi eintreffen.
- Zahlungsaufträge via E-Banking müssen bis am Freitag, 30. Dezember 2022, 8 Uhr erfasst werden.

Am besten lassen Sie sich persönlich beraten. Kommen Sie bei uns am Sagiweg 2 in Menziken vorbei, rufen Sie uns an 062 885 11 90.

Spezielle Öffnungszeiten über die Festtage

Natürlich nehmen wir uns auch gerne Zeit für ein persönliches Gespräch ausserhalb unseren Schalteröffnungszeiten. Beachten Sie bitte die Schalteröffnungszeiten über die Festtage:

26.12.2022	Montag	Stephanstag	geschlossen
27.–30.12.2022	Dienstag – Freitag		
		9 – 12 Uhr / 14 – 17 Uhr	geöffnet
31.12.2022	Samstag	Silvester	geschlossen
02.01.2023	Montag	Berchtoldstag	geschlossen
ab 03.01.2023		ab Dienstag	
		9 – 12 Uhr / 14 – 17 Uhr	geöffnet



Wir wünschen Ihnen und Ihren Angehörigen ganz schöne Adventstage.

Kochen wie ein Gault-Millau-Koch

In einer weiteren vierteiligen Serie zeigt Tom Strub im Dorfheftli Schritt für Schritt, wie man ein Viergangmenü für vier Personen kocht und so zum Starkoch in der eigenen Küche wird.



Crèmige Kürbissuppe, eingelegter Kürbis, Pistazie, Sauerrahm



ZUTATEN FÜR 4 PERSONEN

- Hokkaidokürbis	800 g	- Wasser	2 dl
- Zwiebel, mittelgross	1 Stk.	- Kräuteressig	2 dl
- Knoblauchzehe	2 Stk.	- Zucker	100 g
- Kreuzkümmel, gemahlen	5 g	- Pistaziennüsse	80 g
- Currypulver	15 g	- Sauerrahm	100 g
- Olivenöl	0,5 dl	- Vanillestange	1 Stk.
- Rahm	2,5 dl	- Trauben, kernlos	4 Stk.
- Milch	2,5 dl	- Limettensaft	zum Abschmecken
- Gemüsebouillon	wenn nötig	- Salz, Pfeffer, Zucker	zum Abschmecken

ZUBEREITUNG

Den Ofen vorheizen auf 160 °C. Wasser und Essig mit dem Zucker kurz aufkochen und auf die Seite stellen, um einen Pickelsud herzustellen. Den Hokkaidokürbis vierteln, entkernen und den Strunk entfernen. Schälen muss man diesen Kürbis nicht, denn man kann die Schale des Hokkaido ohne Probleme essen. Schneiden Sie einige verschiedene Formen aus dem Kürbis, um sie später im Pickelsud einzulegen. Würfel, Kugeln, Spickel oder rund ausstechen – entscheiden Sie selbst. Es sollten genug Kürbisstücke sein, um vier Portionen anzurichten. Die Stücke in den Pickelsud geben und nochmals aufkochen, anschliessend im Sud ziehen lassen. Die Pistaziennüsse auf ein Blech geben und im Ofen bei 160 °C 18 Minuten rösten.

Den Ofen auf 200 °C hochstellen. Den restlichen Kürbis in grobe Würfel schneiden und in eine Schüssel geben. Mit gemahlenem Kreuzkümmel, Currypulver, Salz, Pfeffer, wenig Zucker und Olivenöl marinieren. Eine Zwiebel grob in Würfel schneiden und die Knoblauchzehen schälen, dann mit der flachen Seite eines Messers zerdrücken. Die Zwiebelwürfel und den Knoblauch zum Kürbis geben und gut vermengen. Das Ganze aus der Schüssel nehmen und mit Alufolie zu einem Päckchen einpacken. Das Kürbispäckchen für 35 Minuten bei 200 °C in den Ofen geben.

Den Sauerrahm mit wenig Salz, wenig Zucker, Limettensaft und Vanillemark abschmecken. Die gerösteten Pistaziennüsse in ein Küchentuch einwickeln und mit einer kleinen Pfanne draufhauen,

damit sie grob zerbrechen. Für die Garnitur die Trauben in Viertel oder Scheiben schneiden.

Wenn der Kürbis fertig ist, aus dem Ofen nehmen und in einen Topf geben. Mit Rahm und Milch auffüllen und mit einem Stabmixer fein mixen. Falls die Suppe noch etwas zu dick ist, kann man sie noch mit ein wenig Gemüsebouillon verdünnen. Die Suppe aufkochen und zum Schluss mit Salz und Pfeffer verfeinern.



ANRICHTEN

Mit dem Sauerrahm und einem Löffel in einer Suppenschale einen halbrunden Strich ziehen und mit den eingelegten Kürbisstücken garnieren. Die Trauben verteilen und alles mit den gebrochenen Pistazien berieseln. Die angerichtete Schale mit einem passenden Kraut verschönern, zum Beispiel: Kerbel, Brunnenkresse oder Tahoonkresse. Die Suppe mithilfe einer Saucière oder einer Teekanne als Show-Effekt erst vor dem Gast eingiessen.

Ich wünsche Ihnen viel Spass bei der Zubereitung und natürlich beim Geniessen. Sollten Sie einmal in Schaffhausen sein, würde es mich freuen, Sie in der Sommerlust zu begrüßen.

50% online gutscheincode: cool22

discountfitnesscenter fit.ch®

jetzt sofort easy online anmelden!

sensationelle monatlich **39.-**

discountfit.ch

wir sind der grösste fitness- & lifestyle anbieter der schweiz. discountfit zählt bereits 25 filialen und weit über 30'000 begeisterte mitglieder. einfach gut aussehen zum sensationspreis von nur 39.-/monatlich! fitness & lifestyle für alle! bis bald...

info@discountfit.ch | www.discountfit.ch
oder abo easy im onlineshop kaufen! www.discountfit.ch

- * - auf die ersten 2 monate, danach chf 39.- monatlich
- beim neuabschluss einer jahresmitgliedschaft
- mindestlaufzeit 12 monate
- + einschreibung einmalig chf 30.-
- nicht kumulierbar mit anderen angebot
- anbot limitiert und zeitlich beschränkt

reinach ag

aarauerstrasse 28
5734 reinach ag

info und abo-
einschreibungen

mo 18.00 - 19.00
mi 19.00 - 20.00
sa 11.00 - 12.00

mr.1 fitness & lifestyle | 25 standorte | 30'000 members | 365 tage | 6-23uhr

RIO
besser trinken

Flüssige Schlemmereien

Kellermeister und Weinkenner Beni Wiler präsentiert Ihnen monatlich eine Auswahl an Klassikern, Trouvaillen oder Neuheiten im Getränkebereich. Selbstverständlich sind diese Produkte im Rio Getränkemarkt Menziken erhältlich.

Beni Wiler
Rio Getränkemarkt
Menziken



Beni Wilers Christchindliwein: Ein wunderbarer Festtagswein ist endlich wieder erhältlich!

Bodegas Alto Moncayo

Alto Moncayo ist die Premium-Marke der Bodega Borsao. Sie wurde 2002 gegründet und umfasst 60 Hektaren Rebfläche – ausschliesslich bestockt mit zwischen 30 und 100 Jahre alten Garnacha-Rebstöcken allerbesten Qualität. Hier dreht sich alles darum, die Garnacha-Traube zu perfektionieren. Was auch hervorragend gelingt: Dank dem Ausbau in neuen Barriques zwischen 16 und 24 Monaten reifen die Weine zu einem unglaublich fülligen, dichten und sagenhaft fruchtigen Genuss.

Campo de Borja D.O. Alto Moncayo, 2018

Granatrot glänzt dieser Wein im Glas; in die Nase steigen kräftige Düfte von Brombeere, Kirsche und Schokolade. Am Gaumen kommen intensive Dörrobst-Noten und ein Hauch Lakritze dazu, umrahmt von samtigen Tanninen, einer wunderbaren Frische und einem unglaublich vollen, weichen und sehr harmonischen Körper. Sein langer Abgang macht diesen Wein zum nachhaltigen Genuss. Passt hervorragend zu Pasta mit Fleisch,

Rind- Kalb- oder Wildfleisch mit dunklen Saucen – gegrillt oder gebraten. Alkoholgehalt: 16% Vol. Trinktemperatur: 16 – 18 °C.

Preis pro Flasche: Fr. 42.90

Campo de Borja D.O. Veraton, 2018

Ein gehaltvoller granatroter Wein mit einem eleganten Bukett von Brombeere, Kirsche und Schokolade. Im Gaumen zeigt er sich fruchtig-würzig, etwas Lakritze-Noten ergänzen hier die Beerendaromatik. Geschmeidige Tannine, eine angenehme Frische und sein weicher, sehr voller und harmonischer Körper sowie sein langer Abgang machen diesen Wein zum nachhaltigen Genuss. Passt wunderbar zu

Rindfleisch mit hellen Saucen oder Lammfleisch mit dunklen Saucen. Alkoholgehalt: 15.5% Vol. Trinktemperatur: 16 – 18 °C.

Preis pro Flasche: 34.90





Hier wird Einkaufen zum Erlebnis!

GROSSE AUSWAHL AN FRISCH-PRODUKTEN GANZ IN IHRER NÄHE.

ALLE FILIALEN DURCHGEHEND (ÜBER MITTAG) FÜR SIE GEÖFFNET.

- das passende Sortiment für den täglichen Bedarf
- ofenfrisches Brot bis Ladenschluss
- eine gemütliche Kaffe-Ecke
- Sandwiches, Salate und warme Snacks
- regionale Produkte
- Parkplätze mit bequemer Zufahrt
- Integrierte Postagentur **DIE POST** im Volg Schafisheim, Hunzenschwil und Dürrenäsch
- Wein- und Getränkemarkt Seon – gepflegte Weine aus aller Welt

Die LANDI Unteres Seetal ist an 7 Orten gerne für Sie da!

www.landiuunteresseetal.ch



Wir freuen uns auf Ihren Besuch



Gemeinde

Beinwil am See

Zum Heraus-trennen und Aufbewahren!
Entsorgung 2023

Abfallsammelstelle Widenmatt

Bauschutt (Kleinmengen), Dosen, Aluminium, Pet, Öl, Sperrgut, Metall, Karton, Flaschenglas, Altkleider.
Öffnungszeiten: Samstag, 9.00 bis 11.00 Uhr.

Hinweis: Alle Materialien ausser Sperrgut (pro Kilo CHF 0.50) und Bauschutt (ab 100 Liter pro Kilo CHF 0.50) sind gebührenfrei.

Abfallsammelstelle Bahnhofareal

Diese Sammelstelle ist eingerichtet für Flaschenglas, Dosen, Altöl, Aluminium und Altkleider.
Öffnungszeiten: täglich von 7.00 bis 20.00 Uhr (ausser an Sonn- und Feiertagen)

Altpapier

Sammlung jeweils mittwochs durch die Schüler:

1. März, 7. Juni, 6. September, 6. Dezember

Häckseldienst (Äste, gebündeltes Material)

Jeweils samstags: 18. Februar, 25. März, 22. April, 24. Juni, 2. September, 7. Oktober, 11. November.

Informationen: Urs Weber, Telefon 062 771 79 01

Gifte und Chemikalien

Rückgabe in der TopPharm Homberg Apotheke Beinwil am See oder an den Lieferanten

Grünabfuhr

Abfahren jeweils donnerstags: 12. Januar, 2., 16. Februar, 2., 16., 30. März, 13., 27. April, 11., 25. Mai, 8., 22., 29. Juni, 6., 20. Juli, 3., 17., 31. August, 14., 28. September, 12., 26. Oktober, 9., 16., 30. November, 14. Dezember.

Jahresvignette oder Plomben:

Gebinde bis 50 Liter	CHF	45.00
5 Plomben	CHF	17.50

Container bis 240 Liter	CHF	185.00
5 Plomben	CHF	75.00

Container bis 360 Liter	CHF	270.00
5 Plomben	CHF	110.00

Container bis 660 Liter	CHF	500.00
5 Plomben	CHF	200.00

Grüngut- und Containerplomben sind erhältlich in Beinwil am See: VOLG, Bäckerei Gysi, Kiosk. Grüngutvignetten (Jahresvignette) sind erhältlich im VOLG.

Kehrriechtabfuhr

Jeden Freitag. Ausnahme: **Donnerstag, 6. April.** Kehrriechsäcke sind erhältlich in Beinwil am See im VOLG, in Reinach im Coop und in der Migros

Tarife Kehrriechsäcke:

Kehrriechsack 17l	CHF	13.50 per 10 Stk.
Kehrriechsack 35l	CHF	23.50 per 10 Stk.
Kehrriechsack 60l	CHF	47.00 per 10 Stk.
Kehrriechsack 110l	CHF	35.00 per 5 Stk.

Entsorgungskalender 2023

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
Januar							1
	2	3	4	5	6	7	8
	9	10	11	12	13	14	15
	16	17	18	19	20	21	22
	23	24	25	26	27	28	29
	30	31					

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
Februar			1	2	3	4	5
	6	7	8	9	10	11	12
	13	14	15	16	17	18	19
	20	21	22	23	24	25	26
	27	28					

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
Juli						1	2
	3	4	5	6	7	8	9
	10	11	12	13	14	15	16
	17	18	19	20	21	22	23
	24	25	26	27	28	29	30
	31						

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
August		1	2	3	4	5	6
	7	8	9	10	11	12	13
	14	15	16	17	18	19	20
	21	22	23	24	25	26	27
	28	29	30	31			

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
März			1	2	3	4	5
	6	7	8	9	10	11	12
	13	14	15	16	17	18	19
	20	21	22	23	24	25	26
	27	28	29	30	31		

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
April						1	2
	3	4	5	6	7	8	9
	10	11	12	13	14	15	16
	17	18	19	20	21	22	23
	24	25	26	27	28	29	30

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
September						1	2
	3	4	5	6	7	8	9
	10	11	12	13	14	15	16
	17	18	19	20	21	22	23
	24	25	26	27	28	29	30

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
Oktober							1
	2	3	4	5	6	7	8
	9	10	11	12	13	14	15
	16	17	18	19	20	21	22
	23	24	25	26	27	28	29
	30	31					

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
Mai							
	1	2	3	4	5	6	7
	8	9	10	11	12	13	14
	15	16	17	18	19	20	21
	22	23	24	25	26	27	28
	29	30	31				

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
Juni				1	2	3	4
	5	6	7	8	9	10	11
	12	13	14	15	16	17	18
	19	20	21	22	23	24	25
	26	27	28	29	30		

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
November							
			1	2	3	4	5
	6	7	8	9	10	11	12
	13	14	15	16	17	18	19
	20	21	22	23	24	25	26
	27	28	29	30			

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
Dezember							
					1	2	3
	4	5	6	7	8	9	10
	11	12	13	14	15	16	17
	18	19	20	21	22	23	24
	25	26	27	28	29	30	31

	Kehricht Verschiebedatum: Donnerstag, 14. April		Häckseldienst
	Altpapier		Grünabfuhr

Gebühr Containerplombe CHF 39.00

Der Kehrrichtabfuhr können auch Kleinmengen Sperrgut mitgegeben werden. Sperrgut gebunden bis 1 Meter und maximal 25kg zu CHF 10.00 (2 Sperrgutmarken); weitere 15 kg zu CHF 5.00 (1 Sperrgutmarke)

Kühl- und Elektrogeräte

Zurück an Lieferanten, Fachhandel oder Recycling-Paradies, Mattenstrasse 1, Industrie Moos, 5734 Reinach. Öffnungszeiten: Montag bis Samstag, 08.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 18.00 Uhr

Pneus, Autobatterien und Batterien

Sind den Lieferanten zurückzugeben.

Tierkadaver

Kadaversammelstelle Reinach, bei der Kläranlage Oberwynental im Moos. Montag bis Samstag, 10.30 bis 11.00 Uhr (an Feiertagen geschlossen). Betreuung Sammelstelle durch Recycling-Paradies Reinach, Tel. 062 771 72 73

Geht es um die Qualität am Dach
Sind wir seit 100 Jahren vom Fach



Fassadenbau
Grütter
Bedachungen AG
Bauspenglerei
5712 Beinwil am See
www.gruetter-dach.ch

Seit 1920 die richtige Adresse für:

- Steildach
- Hinterlüftete Fassaden
- Flachdach
- Spenglerei

Frohe Weihnachten und wohnen Sie gut im 2023!

R. STEINER AG
Kundenmaurer, Gipser, Plattenleger und Holzbauer

Gontenschwilerstrasse 3 | 5727 Oberkulm
Telefon 062 776 32 37 | Telefax 062 776 39 31
info@r-steiner-oberkulm.ch | www.r-steiner-oberkulm.ch



in einen vollen tag passt
keine komplizierte bank.

Wir sind Ihr Ansprechpartner für Vermögensaufbau.
Jetzt auf valiant.ch/anlegen

Valiant Bank AG, Löwenplatz 6
5712 Beinwil am See, Telefon 062 771 16 49

wir sind einfach bank.

valiant

ICH WÜNSCHE
SCHÖNE FEIERTAGE

Damit Sie sorgenfrei die Festtage
geniessen können, überprüfe ich
gerne Ihre Versicherungsleistung.

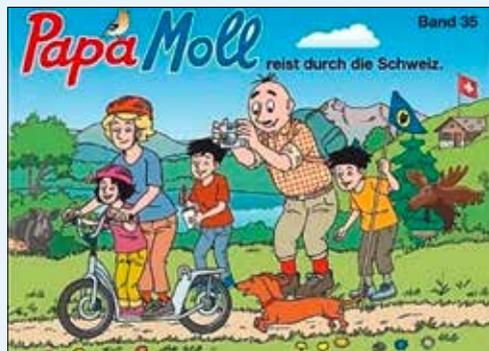


Allianz

Odin Grolimund
Ihr Böhler Versicherungs-
und Vorsorgeberater
079 311 98 66
odin.grolimund@allianz.ch

Lesestoff für Leseratten

In Zusammenarbeit mit den regionalen Bibliotheken stellen wir Ihnen an dieser Stelle monatlich eines oder mehrere Bücher etwas näher vor. Fragen Sie in Ihrer Bibliothek nach diesen oder anderen Büchern.



Papa Moll reist durch die Schweiz

Jürg Lendenmann und Rolf Meier, 2022

Klappentext:

Abenteuer Schweiz: Es gibt viel zu entdecken und erleben im kleinen Land. Die Familie Moll übernimmt einen Reportage-Auftrag für eine kleine Zeitung und besucht zwecks Ermittlung vor Ort viele Destinationen. Natürlich warten überall abenteuerliche Erlebnisse, tolle Überraschungen und viel Spass auf die Fünf. Papa Moll verschluckt sich im Tropenhaus Frutigen, verliert sich im Maislabyrinth, begegnet einem unfreundlichen Wildschwein, schürft Gold, lernt, wie man ohne Hilfe Feuer macht und vieles mehr. Aus der Patsche helfen ihm die Kinder, Mama Moll und immer wieder ihr Hund Tschips.

Tipp von Rahel Mosimann:

Ich bin sicher, dass Edith Oppenheim-Jonas, welche die Papa-Moll-Figuren vor 70 Jahren erfunden

hat, Freude hätte am Band 35. Im Jahr 1952 wurde diese Comicserie im Auftrag von Pro Juventute geschaffen, mit dem Ziel, eine Alternative für die vielen ausländischen Comics zu sein. Mir scheint, das gelingt auch den heutigen Machern sehr gut.



Das Glück auf der letzten Seite

Cathy Bonidan, 2022

Klappentext:

Als Anne-Lise in einem Hotel ein Manuskript findet, ahnt sie nicht, wie sehr es ihr Leben durcheinanderwirbeln wird.

Auf der Suche nach dem Autor kommt sie mit dem eigenbrötlerischen Sylvestre in Kontakt. Er gesteht ihr, vor über dreissig Jahren die erste Hälfte verfasst zu haben. Doch wie ist der Roman in das Hotel gelangt? Wo hat er die letzten dreissig Jahre gesteckt? Und wer hat den Schluss geschrieben? Es beginnt eine abenteuerliche Reise ...

Tipp von Ursula Erismann:

Gerade in dieser turbulenten Zeit lohnt es sich diese Geschichte zu lesen. Einfach nur schön und spannend wie ein Thriller. Man wird fast süchtig danach.



Kürzere Tage haben auch ihr Gutes: Wir können mehr Zeit im Schlafzimmer verbringen – umso mehr, wenn es gemütlich ist! Was gibt es Schöneres als ein Bett, das zum Entspannen und Erholen einlädt?

Wir – die Bettenfachberater*innen des Möbelhauses Comodo – helfen gerne bei der Abstimmung Ihres neuen Bettes. Es gibt viele wichtige Punkte, die zu beachten sind, damit jeder Start in den neuen Tag ein freudiges Erwachen mit sich bringt. Leiden Sie unter einer Hausstauballergie? Haben Sie immer ein bisschen zu kalt oder doch eher zu warm? Oder gehören Sie zu den glücklichen Personen, die einfach immer und überall schlafen können? Bei uns finden Sie Ihre perfekte Matratze und den dazu passenden Lattenrost. Auch die geeignete Bettdecke und das Kissen in Ihrer Wunschgrösse erhalten Sie in allen nur erdenklichen Materialien wie recyceltem PET, Schafschurwolle, Naturfaser (z. B. Hanf), klassischen Daunen und vielen mehr. Kommen Sie vorbei und lassen Sie sich beraten, damit Sie bereit sind für den Winterschlaf.

Tipp des Spezialisten

Nehmen Sie sich Zeit zum Probeliegen!

Angebot

20% auf das komplette ANNA Schlafen-Sortiment
z. B. Anna Wave Matratze statt CHF 1250.00 nur CHF 999.00



Jan Hunziker
Inhaber / Berater



Möbelhaus Comodo AG
Alte Hallwilerstrasse 2, 5724 Dürrenäsch
062 777 09 77, comodo-moebel.ch

Parkieren im Allgemeinen

Wir stellen immer wieder fest, dass Fahrzeuglenker, meistens aus Bequemlichkeit oder Zeitdruck, ihre Fahrzeuge teilweise oder ganz auf dem Trottoir parkieren. Als Begründung wird dabei oftmals angegeben, die Fahrzeuge auf der Strasse nicht behindern zu wollen. Dass dabei die schwächsten Verkehrsteilnehmer, nämlich die Fussgänger, behindert werden, wird jedes Mal sträflich ausser Acht gelassen. Oftmals müssen Fussgänger auf die Strasse ausweichen. Die Trottoirs gehören aber den Fussgängern, namentlich den Kindern und Schülern.

Ist es überhaupt erlaubt auf einer Nebenstrasse innerorts das Fahrzeug auf der Strasse abzustellen?

Dazu einige Informationen:

Normalerweise müssen, wenn vorhanden, öffentliche markierte Parkplätze benützt werden. Diese zur Verfügung gestellten Parkplätze sind oftmals gebührenpflichtig oder mittels «blauer Zone», zeitlich beschränkt. Gelb markierte Parkplätze sind für einen bestimmten Personenkreis vorgesehen und jeweils entsprechend beschriftet. Die Regelung von Privatparkplätzen unterliegt den Bestimmungen der jeweiligen Besitzer.

Im Weiteren ist zu beachten, dass beim Parkieren ausserhalb von markierten Parkfeldern oder einem deutlich gekennzeichneten Belag mit einer Ordnungsbuss gerechnet werden muss.

Wenn keine markierten Parkplätze zur Verfügung stehen, ist das Halten und Parkieren auf Nebenstrassen innerorts erlaubt, ausser ein signalisiertes

Halte- oder Parkverbot verbietet dies. Wenn auf der Strasse parkiert wird, so müssen für den Gegenverkehr noch mindestens 3 Meter von der Gesamtfahrbahnbreite frei bleiben. Wer jedoch sein Fahrzeug auf öffentlichen Strassen und Parkplätzen nachts regelmässig an gleicher Stelle parkiert, bedarf einer Bewilligung, sofern die zuständige Behörde auf dieses Erfordernis nicht verzichtet.

Das Parkieren auf Hauptstrassen innerorts ist erlaubt, wenn für das Kreuzen von zwei Motorwagen genügend Raum bleibt.

Das Halten und Parkieren vor und nach Strassenverzweigungen weniger als 5 Meter vor und nach diesen Verzweigungen ist nicht erlaubt.

Diese Informationen sind wie immer nicht abschliessend. Deshalb informieren Sie sich im Internet (Ordnungsbussenliste) oder beim nächsten Polizeiposten über die unzähligen Regelungen im ruhenden Verkehr. Vielleicht können Sie beim nächsten Halten oder Parkieren einer unliebsamen Konfrontation mit der Polizei aus dem Wege gehen.



Korrekt parkiert.

Nicht korrekt parkiert.

Der Rettungsdienst unseres Spitals – vor und hinter den Kulissen



Ein gut eingespieltes Team ist gerade in diesem Bereich eine der wichtigsten Voraussetzungen. Barbara Eberle (Leitung Rettungsdienst) und ihr Team leisten täglich viel, auch nebst ihren Einsätzen rund um die Erstversorgung unserer Patientinnen und Patienten.

Eine detaillierte Übergabe von der einen Schicht zur nächsten ist essenziell, damit alle auf demselben Stand sind. Die Rettungswagen müssen stets sofort einsatzbereit und voll ausgestattet sein, um die Erstversorgung sicherzustellen. Die Zweierteams bestehen immer aus mindestens einer diplomierten Rettungssanitäterin oder einem diplomierten Rettungssanitäter HF, teilweise mit Zusatz als Expertin oder Experte Anästhesiepflege NDS HF.

Das grosse «Huddle-Board» vor der Garderobe des Rettungsdienstes zeigt diverse Kennzahlen, Informationen und Aufgaben auf, welche täglich innerhalb des Teams besprochen werden. Im klinik-internen Leitsystem werden sämtliche Kennzahlen erfasst und zeigen alle Einsätze an. Demnächst wird

unser Rettungsdienst seinen 2000. Einsatz in diesem Jahr leisten, was für uns ein absoluter Rekord ist. Zurecht darf das Team mit Stolz auf ein erfolgreiches Jahr zurückblicken.

Die interdisziplinäre Zusammenarbeit mit den anderen Abteilungen muss reibungslos funktionieren, um die Gesundheit der Patientinnen und Patienten zu gewährleisten. So wird zum Beispiel bereits vom Einsatz aus das Ärzteteam und die Notfallstation über die Situation informiert. Sobald der Rettungswagen bei uns im Spital Menziken eintrifft, steht das Team bereits für die Übernahme der Patientin oder des Patienten bereit.

Ausbildung zum dipl. Rettungssanitäter HF / zur dipl. Rettungssanitäterin HF

Wir sind auch ein anerkannter Ausbildungsbetrieb für die Ausbildung zur diplomierten Rettungssanitäterin oder zum diplomiertem Rettungssanitäter HF.

Für mehr Informationen kontaktieren Sie bitte unsere **Berufsbildungsverantwortliche**: marion.loeliger@spitalmenziken.ch oder unsere **Leiterin Rettungsdienst**: barbara.eberle@spitalmenziken.ch.

Asana Spital Menziken AG
Spitalstrasse 1
5737 Menziken
info@spitalmenziken.ch
www.spitalmenziken.ch

Gesunder Darm, gesunde Verdauung



Schon die alten Griechen wussten, dass eine gute Verdauung wichtig ist für unser Wohlbefinden und unsere Gesundheit. Doch was ist eine gute Verdauung? Bereits bei den Säuglingen gibt es grosse Unterschiede. Bei einigen kommt es zweimal täglich, bei anderen nur zweimal wöchentlich zur Darmentleerung. So individuell wie wir Menschen sind, so individuell ist auch unsere Verdauung, doch sollte sie in jedem Fall recht regelmässig sein, weder zu flüssig, noch zu fest.

Der Darm ist unser grösstes Organ und wird von etwa 1,5 kg Darmbakterien – das sind mehr als 100 Billionen – besiedelt. Er sorgt für das Funktionieren zahlreicher Stoffwechselforgänge, z. B. für die Aufnahme von Vitalstoffen, wie auch für den Abtransport von unerwünschten Schad- und Giftstoffen. Ausserdem befinden sich etwa 80 % unserer Immunzellen im Darm. So ist leicht vorstellbar, warum bei einer gestörten Darmflora Vieles nicht mehr richtig funktioniert.

Doch was können wir tun für einen gesunden Darm? Dass eine gesunde Lebensweise mit ausgewogener Ernährung wichtig ist, sollte unumstritten sein. Zu

viel rotes Fleisch, Zucker, Zuckeraustauschstoffe, Alkohol, Tabakrauchen oder auch Zusatzstoffe in industriell verarbeiteten Lebensmitteln setzen dem Darm zu und stören seine Funktionalität. Gut tun ihm vor allem Früchte, Gemüse und Vollkornprodukte, die neben Vitaminen und Mineralstoffen unentbehrliche Ballaststoffe enthalten. Letztere sind selbst unverdaulich, sorgen aber durch ihr Quellvermögen für die Anregung der Eigenbeweglichkeit unseres grössten Organs und unterstützen so dieses bei der Verdauung.

Bei akuten Beschwerden wie Blähungen, Verstopfung oder allgemeinem Unwohlsein können sehr gut, auch ergänzend, pflanzliche Tropfen oder spezifische, individuell für die jeweiligen Probleme hergestellte Spagyrik-Sprays eingesetzt werden.

Ist der Darm und seine Flora jedoch nachhaltig aus dem Lot, gilt es, ihn wieder aufzubauen. Sogenannte Probiotika enthalten meist verschiedene Bakterienstämme mit jeweils mehreren Milliarden Bakterien. Solche Präparate können in der Regel bedenkenlos eingenommen werden und helfen, den Darm wieder mit seinem natürlichen Biom zu besiedeln und damit seine Funktionstüchtigkeit wiederherzustellen.

Haben Sie Fragen zur Verdauung oder allgemein zur Darmgesundheit? Kommen Sie gerne in Ihre Apotheke.

Sabine Brentrup, Apothekerin
 TopPharm Homberg Apotheke, Beinwil am See
 Bildnachweis: Alicia Harper auf Pixabay

Dr. med. Markus Steiner, 1949 – 2022



Markus Steiner war eine orthopädische Institution im Wynental. Es gab wahrscheinlich Zeiten, zu denen die meisten künstlichen Hüft- oder Kniegelenke, welche im Wynental mit ihren Besitzern herumlaufen, von Markus Steiner eingesetzt worden waren. Womöglich ist das bis heute so, denn er gab seinen Praxisanteil erst vor etwas mehr als sieben Jahren weiter. Ich selbst hatte das Privileg für fast zehn Jahre mit ihm zusammenzuarbeiten. Noch nie hatte ich vorher einen Arzt erlebt, der sich so viel Zeit für seine Patienten nahm. Ich selbst bin in Deutschland medizinisch «sozialisiert» worden, kannte also nur die Tätigkeit von Orthopäden in Fünf-Minuten-Slots pro Patient, die eine sinnvolle medizinische Betreuung unmöglich machen und die unter anderem der Grund waren und sind, warum so viele deutsche Ärzte nicht mehr in ihrem Land arbeiten wollen.

Ausgebildet unter anderem am Kantonsspital Aarau, an der orthopädischen Universitätsklinik Balgrist oder an den Kantonsspitalern Luzern und Olten, arbeitete er ab 1994 mit seinem Bruder Jürg

in der dritten Steiner-Generation in der schönen Villa, in der Dr. Bernd Heinrich und ich bis heute die Praxis weiter betreiben.

Wenn ich abends an der Praxis vorbeifahre, sehe ich im Geiste immer noch sein beleuchtetes Praxiszimmer, in dem er bis spätabends seine Knie- und Hüftprothesen für den nächsten Operationstag geplant hatte. Das hiess für ihn, auf Pauspapier, welches er auf ein Röntgenbild legte, zu zeichnen.

Er war jedoch nicht nur ein hervorragender und gewissenhafter orthopädischer Chirurg, sondern auch vor allem ein feiner Mensch und klasse Kerl, der sich nicht nur um seine Patienten kümmerte, sondern auch um sein Umfeld und auch manchmal um mich, den jüngeren Kollegen. Ich habe einen Ausspruch von ihm in Erinnerung, den ich bis heute auch immer den jüngeren Kollegen weitergebe: «Es gibt viele Möglichkeiten, eine Operation erfolgreich durchzuführen, aber man muss zumindest eine *sichere* kennen, die annähernd *immer* funktioniert. Und in den ganz seltenen Fällen, in denen sie nicht funktioniert, ist eine zweite Möglichkeit zu kennen von Vorteil.»

Leider ist Dr. med. Markus Steiner am 9. November nach schwerer Krankheit verstorben. Er wird immer ein wichtiger Teil des ZOC Wynental bleiben und wir werden ihn als Freund und als Mentor immer in liebevoller Erinnerung behalten.

Dr. med. Michael Kettenring

Zwingerhusten



Im Moment, scheint es mir, hustet es überall. Mich eingeschlossen. Die Kinder sind erkältet und bleiben zu Hause. Vor einem Jahr hätten wir noch auf Teufel komm raus getestet. Zurzeit hat es aber kaum Konsequenzen und wir pflegen uns mit Hustensirup, Lutschtabletten, Tee und irgendwelchen Hausmittelchen.

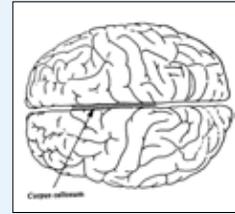
Dasselbe können Sie auch bei Ihrem Hund tun, wenn er den Zwingerhusten hat. Diese Tröpfcheninfektion führt zu starkem Hustenreiz, manchmal gar unstillbar und mit einem Schleim-Raufwürgen endend. Dann erreicht uns meistens noch vor Praxisöffnung ein Notfallanruf mit dem Verdacht, dass beim Hund etwas im Hals stecke. Ist der Husten wirklich so stark, dann empfehlen wir einen Tierarztbesuch, bei welchem wir zur Linderung gegen die Halsentzündung etwas spritzen und unter Umständen gegen die bakterielle Begleitinfektion ein Antibiotikum verschreiben. Lutschtabletten funktionieren beim Hund eben leider nicht so gut. Bei einem leichteren Husten können Sie aber

auch auf den altbewährten Honig zurückgreifen, vielleicht sogar mit warmem Salbei- oder Kamillentee anbieten. Beim Tierarzt erhält man auch Hustensirup mit Kräuterextrakten (Thymian und Efeu), der lindernd wirkt. Einen gewissen Schutz bietet die separate, auch mit der Kombi-Impfung zusammen anwendbare Zwingerhustenimpfung, bei welcher einige Tropfen Impfstoff in ein Nasenloch appliziert wird. Zugegeben: nicht ganz ange-

nehm und daher auch nicht bei jedem Hund praktikabel, aber doch recht effektiv. Die Impfung wirkt bereits nach drei Tagen und kann daher auch noch kurzfristig vor dem Tierheimaufenthalt gemacht werden. Denn im Tierheim ist die Ansteckungsgefahr am grössten: Hunde aus ganz verschiedener Herkunft leben während Tagen bei- oder nebeneinander und bellen auch mal. Da werden die Viren (Parainfluenzavirus) und Bakterien (Bordetellen) über die Tröpfchen sehr einfach übertragen. Von der Ansteckung bis zum Symptombeginn kann es aber gut drei bis acht Tage dauern. So husten die meisten Hunde dann erst nach der Rückkehr und wenn wir die Besitzer im Wartezimmer fragen, ob der hustende Hund im Tierheim war, reagieren sie oft mit einem überraschten «Ja, warum wissen sie das?»

Autor: Dr. med. vet. Patrick Curschellas
Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, 6215 Beromünster
www.kleintierpraxiskueng.ch
Bildnachweis: Christina Chiz auf pixabay

Zwei Seelen wohnen in unserem Kopf



Das Grosshirn ist die oberste Instanz des Zentralen Nervensystems. Es verbindet als Kommunikationszentrale alle unsere Organe, Organ-

systeme und Gewebe miteinander und stimmt sie aufeinander ab. Es besteht aus einer rechten und einer linken Gehirnhälfte. Zwar sind die beiden Gehirnhälften (= Hemisphären) symmetrisch gebaut, doch sind die Aufgaben so auf beide Gehirnhälften verteilt, dass sie sich ergänzen. Über ein dickes Bündel aus Nervenfasern, (Corpus callosum) auch Balken genannt, findet der Austausch gegenseitig statt. Wird der Balken durch eine Operation getrennt, so zeigt sich, dass jede Gehirnhälfte ihre eigene, fundamental verschiedene Denkweise hat. Die beiden Hälften des Gehirns existieren also in einer Arbeitsteilung, wobei jede ihr eigenes Gedächtnis hat.

Während die linke Hälfte bei ca. 95% der Menschen auf Sprache und abstraktes, logisches Denken spezialisiert ist, kommt die rechte in der Regel dann zum Einsatz, wenn es um räumliches, bildhaftes, gefühlsbetontes und kreatives Denken geht. Die grundlegende Spezialisierung der Gehirnhälften auf verbales und nichtsprachliches Denken entwickelt sich nach und nach als Ergebnis der Konkurrenz zwischen links und rechts. Als der Spezialist für Sprache denkt das linke Gehirn nicht nur in Worten, es brilliert auch beim logischen Denken. Gleichzeitig kann das rechte Gehirn mehr und mehr in sprachlosem, bildhaften und intuitivem Denken dominieren. Auch unsere Träume sind nonverbal, emotional, voller Bilder und ohne logischen Zeitablauf und ent-

stammen nachweislich vom rechten Grosshirn. Die Psychologen nennen das bildhafte, sprachlose Gedächtnis das «Unbewusste» oder unseren Schatten.

Es gibt natürlich nicht den linken und rechten Gehirntyp in Reinkultur. Bis zu einem gewissen Grad ist die Gehirnorganisation genetisch festgelegt, aber Umwelteinflüsse, einschliesslich der Erziehung, wirken sich auch stark aus. Die Reifung der Links-Rechts-Organisation der Verbindungen der Hirnhälften ist meistens im Vorschulalter abgeschlossen. Für Kinder mit Hirnverletzungen besteht ein hohes Mass für die Reorganisation durch eine Kompensation in der andern Hirnhälfte. Tritt bei einem Erwachsenen eine Schädigung der linken Hirnhälfte auf, so zeigt sich eine drastische Beeinträchtigung bei der Sprache.

Neben den unterschiedlichen Aufgaben der Gehirnhälften kommt noch eine Besonderheit dazu: Die rechte Gehirnhälfte steuert die linke Körperseite, die linke Hälfte ist für die rechte Seite zuständig. Diese Überkreuzung führt dazu, dass zum Beispiel bei einem Schlaganfall eine Schädigung der linken Gehirnhälfte Lähmungen auf der rechten Körperseite auftreten lässt.

Rund 90% der Menschen sind Rechtshänder. Ob dies neben der Genetik und den Umwelteinflüssen auch der Dominanz der linken Hemisphäre geschuldet ist, bleibt offen. Trotz vieler Forschung konnte das grosse Rätsel der Links- und Rechtshändigkeit bislang nicht vollends geklärt werden.



BÖJUER CHRISTKINDLIMÄRT

SAMSTAG, 10. DEZEMBER 2022, 15.00 BIS 20.30 UHR
AUF DEM PAUSENPLATZ SCHULHAUS STEINEGGLI

Geniessen Sie die vorweihnächtliche Stimmung mit dem vielseitigen Angebot und lassen Sie sich kulinarisch verwöhnen.

Herzlich lädt ein der Gewerbeverein Beinwil am See und Birwil

Heiratsantrag in den Traumferien? Zivilstands- dokumente gleich online bestellen.

**Gemeinden und Kanton sind
jetzt auch ausserhalb
der Schalteröffnungszeiten
für Sie da.**



Weitere Services finden Sie unter
www.ag.ch/smartserviceportal

Smart
Services
Aargau

Digitalisierungsprojekte
von Gemeinden und Kanton





Wir bedanken uns bei Ihnen allen für ein tolles 2022 und wünschen eine besinnliche Weihnachtszeit und ein gesundes neues Jahr.

Erscheinung 2023

4. Januar	3. Mai	6. September
1. Februar	7. Juni	4. Oktober
1. März	5. Juli	1. November
5. April	2. August	6. Dezember

Zeitung war gestern – heute ist Dorfheftli.

Die Zeitung mit Mehrwert

5734 Reinach | Baselgasse 6A | 062 765 60 00 | info@dorfheftli.ch
dorfheftli.ch | facebook.com/dorfheftli | instagram.com/dorfheftli_ag



Advent, Advent, ein Lichtlein brennt ...

... und wir sind gut ins neue Programm gestartet und haben das Jahr 2022 mit tollen Kursen beendet. Die Volkshochschule Wynental wünscht Ihnen allen eine besinnliche, schöne Adventszeit. Im neuen Jahr starten wir gleich mit einem tollen neuen Highlight. Pascal Weber kommt für einen Vortrag ins Wynental.

Pascal Weber: Was nun, Amerika?



Vortrag mit USA-Korrespondent Pascal Weber. Mittwoch, 11. Januar 2023, 19.30 Uhr. Schule Breite, Aula, Reinach. Kosten: Fr. 20.–. Anmeldung bis 4. Januar 2023. Über nichts sind sich die USA mehr einig: Abtreibung, Waffen, Klima, Bürgerrechte, Bildung, Geschichte, Medien, selbst die Anerkennung von Wahlergebnissen und somit das Fundament des Systems werden infrage gestellt. Wohin treiben die USA? Droht gar ein zweiter amerikanischer Bürgerkrieg, wie manche prophezeien? Antworten liefert SRF USA-Korrespondent Pascal Weber.

Ein Streifzug durch den Wald der Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft

Vortrag mit Prof. Harald Bugmann. Donnerstag, 12. Januar 2023, 19.30 Uhr. Schule Breite, Aula, Reinach. Kosten: Fr. 15.–. Anmeldung bis 28. Dezember 2022.

Alle Wege führen nach Rom!

Reise in die Ewige Stadt



Montag, 10. April, bis Samstag, 15. April 2023. Reiseleitung: Paul Leisibach. Tauchen Sie ein in ein lebendiges Museum, begegnen Sie Sehenswürdigkeiten wie dem Kolosseum oder dem Petersdom, lassen Sie sich vom Charme des unvergleichlichen Trastevere-Quartiers bezaubern, geniessen Sie einheimische Köstlichkeiten in einer typisch römischen Trattoria! Von unserem Drei-Sterne-Hotel aus, das sich in der Nähe des Vatikans befindet, erkunden wir die ehemalige Hauptstadt der Welt und das Zentrum der Christenheit, wir lernen aber auch die italienische Kleinstadt Tivoli mit ihren märchenhaften Garten- und Brunnenanlagen kennen.

Informationen, Auskünfte und weitere Kurse finden Sie unter www.vhsag.ch/wynental oder nehmen Sie Kontakt auf per E-Mail: wynental@vhsag.ch.

2 Jahre
50% Rabatt
auf Mobile-
Abos

Zum Mobile-Abo: 300 Franken auf ausgewählte Handys geschenkt!



Jetzt profitieren: quickline.ch/mobile



ews
LocalPower

QUICKLINE



Wohnen, Essen, Relaxen, Schlafen: Qualitätsmöbel vom Möbelhaus Comodo

Lange konnte man sie geniessen, die milden Herbsttemperaturen. Doch sie kam mit grossen Schritten auf und zu – die dunklere und kalte Jahreszeit, in welcher man es sich gerne in den schön eingerichteten eigenen vier Wänden gemütlich macht, ein feines Essen am grossen Esstisch geniesst und sich gerne auch ab und zu etwas länger im bequemen Bett einkuschelt.

(fhu) – Am letzten Wochenende im Oktober war es wieder so weit. Andrea und Jan Hunziker präsentierten gemeinsam mit ihrem Team eine grosse Auswahl an Esszimmermöbeln, Wohnaccessoires, Betten und Heimtextilien sowie spannenden Einrichtungsideen für ein schönes Zuhause. Das kompetente Möbelhaus-Team lud zum Comodofest. Während zwei Wochen konnte die Kundschaft von attraktiven Aktionen und Angeboten profitieren. Am Samstag und Sonntag war der Feuerwehrverein Dürrenäsch mit Kafibeizli, frischen

Pizzen und Hot Dogs für das kulinarische Wohl der Kundschaft zuständig. Ob in der winterlich gestalteten Boutique, mit weihnachtlichen Accessoires, erlesener Tischware sowie Kerzen und vielen Geschenkideen oder beim Rundgang durch die Möbelausstellung – an Inspirationen für ein schönes Zuhause fehlt es nicht. Mit der grossen Auswahl an Qualitätsmöbeln, hochwertigen Bettinhalten und innovativen Sofalösungen und Relaxsesseln findet man auf 1200 m² Ausstellungsfläche alles, was das Einrichtungsherz begehrt.



Geschätzte Kunden, Partner, Freunde und Bekannte

Mit grossen Schritten nähern wir uns bereits wieder dem Ende dieses Jahres.

Wir sagen DANKE für Ihr Vertrauen und Ihre Treue und wünsche Ihnen und Ihren Liebsten wundervolle, erholsame Festtage und einen tollen Start ins 2023!

Wir freuen uns, Sie auch im nächsten Jahr bei uns begrüssen zu dürfen.

Mit besten Wünschen,
Schlossgarage Seengen AG



Vom Buch an den Baum

«Worthänger» heissen die Deko-Objekte aus alten Büchern, die erst seit Kurzem das Produkte-Sortiment der Edition Satis bereichern. Sie sind ein besonderes Projekt der Stiftung Satis in Seon – ein Gemeinschaftswerk von besonderen Menschen.



Foto: Felix Wey.

Drei Namen standen für die Papierornamente zur Auswahl: Die Klientinnen und Klienten der Stiftung Satis haben sich für «Worthänger» entschieden.

(Eing.) – Es war Anita Wernli, Leiterin Struktur, die sich im Sommer mit einer Satis-internen Up-cycling-Weihnachtsdekoration zu beschäftigen begann. Was da aus alten Büchern am Entstehen war, fand Joana Rodrigues, Leiterin des Kreativateliers, auf Anhieb spannend – auch in Bezug auf die Sortimentserweiterung der Edition Satis: «Zusammen entwickelten wir weitere Prototypen, mit dem Ziel, dass künftig die Klientinnen und Klienten solche Objekte möglichst selbständig herstellen können.»

Erfolg durch Partizipation

«Ganz wichtig ist, dass die Klientinnen und Klienten von Anfang an in solche Projekte eingebunden werden», erklärt Joana Rodrigues. Die Idee wird in der Gruppe besprochen. Es wird gezeigt, was alles ausprobiert wird. Die Klientinnen und Klienten er-

gänzen mit ihren Anregungen den Entstehungsprozess. «Durch diese Partizipation steigt die Motivation, am definitiven Produkt mitzuarbeiten.» Die Polydesignerin 3D und Kunsttherapeutin schwärmt: «In diesem Fall hat mich die Gruppendynamik echt beeindruckt.»

Gemeinschaftswerk findiger Köpfe

Schon beim Betrachten lässt sich erahnen, dass die Fertigung der «Worthänger» komplex ist. Joana Rodrigues zählt verschiedene Arbeitsschritte auf: «Zuerst gilt es, jede einzelne Seite sorgfältig aus dem Buch herauszureissen. Dann werden die Seiten gefaltet. Mit einer Schablone wird die gewünschte Form eingezeichnet, die Seiten danach entsprechend zugeschnitten. Es wird genäht und geleimt. Auch die Aufhängung mit der Schnur und der kleinen Holzkugel erfordert Geschicklichkeit. Schliesslich werden die Papierornamente mit dem eigens dafür gefertigten Beutel verpackt und etikettiert.» An der Herstellung eines Objekts sind atelierübergreifend etwa sechs Klientinnen und Klienten beteiligt.

Auf dem Markt und im Claro-Laden

Aktuell sind der abgebildete Stern und die Kugel je als Set in drei verschiedenen Grössen beim Satis-Kerzenziehen vom 14. bis 18. Dezember (www.satis-seon.ch) sowie im Claro Weltladen Aarau erhältlich.

Wir danken für die Treue im 2022
und wünschen Ihnen ein farbiges 2023!



Settimio Bozza
Gartenstrasse 7
5735 Pfeffikon LU
Telefon 062 771 58 84
Natel 079 694 43 73
E-Mail bozza@pop.agri.ch

Liebe Kundschaft

Für die grossartigen Aufträge und das entgegengebrachte Vertrauen im Jahr 2022 möchten wir uns herzlich bedanken.

Das Team der Schreinerei W. Wälti AG wünscht ihnen eine besinnliche Weihnachtszeit und bleiben sie gesund.



Hauptstrasse 7, 5726 Unterkulm
Tel. 062 776 11 29
info@schreinerei-waelti.ch
www.schreinerei-waelti.ch

KERZENZIEHEN

Mittwoch, 14.12.

14 – 20 Uhr

Donnerstag, 15.12.

17 – 20 Uhr

Freitag, 16.12.

17 – 20 Uhr

Samstag, 17.12.

14 – 20 Uhr

Sonntag, 18.12.

14 – 20 Uhr

**Besonderes erleben
an einem besonderen Ort**

**Besonders fein
Spiessli
zum selber Bräteln
mit Fleisch oder vegi,
mit Marshmallows oder
als Schlangenbrot**

STIFTUNG SATIS

Oberdorfstrasse 52 | 5703 Seon | www.satis-seon.ch



Konzentriert und speditiv: das Personal der Spezialitätenmetzgerei Burkart bei der Arbeit am 23. Dezember letzten Jahres.

Chinoise-Time bei der Spezialitätenmetzgerei Burkart

Die Weihnachtszeit steht vor der Tür und mit ihr die Fonduezeit. An Weihnachten, wenn die Festtafel im Familien- und Freundeskreis gedeckt wird, haben das Fondue Chinoise und weitere typische Klassiker aus der Spezialitäten-Metzgerei Burkart aus Seon ihren grossen Auftritt.

(tmo.) – Das Fondue Chinoise ist an Weihnachten nach wie vor die Nummer 1, wenn zum feierlichen Essen in gemütlicher Runde geladen wird. Kurz: Das Fondue Chinoise kommt – speziell wenn das Fleisch vom Metzger des Vertrauens stammt – immer gut an. Das können auch Martina und Samuel Keller, Inhaber der Spezialitätenmetzgerei Burkart GmbH in Seon, bestätigen. Am 23. Dezember ist in den Produktionsräumen der Metzgerei «Grosskampftag» angesagt. Die ganze Belegschaft ist in den Startlöchern und das Metzgereteam um Samuel Keller haben die Messer gewetzt. Denn hier wird das nicht gefrorene Fleisch (Schwein, Kalb, Rind, Lamm, Pferd und Poulet) frisch von Hand geschnitten. Je

nach Bestellung der Kunden werden die Fleischhäppchen dann zusammen mit Hackfleischkügelchen, Chipolata etc. von flinken Frauenhänden kunstvoll auf die Platten drapiert und mit einer fruchtigen Garnitur versehen, ehe die Fleischplatten in den Kühlraum wandern, wo sie bis zum Abholtermin bei optimaler Temperatur gelagert werden. Wie beliebt das Fondue Chinoise ist, zeigt die Tatsache, dass die Kühlzellen vor Weihnachten aus allen Nähten platzen und zusätzlicher Kühlraum in mobiler Form zum Einsatz kommt. «Bestellungen nehmen wir gerne und ab sofort entgegen. Abgeholt werden kann die bestellte Ware auf Wunsch mit Bouillon, Fond und diversen Saucen am 24. Dezember bis von 7.30 bis 15.00 Uhr durchgehend», sagt Martina Keller. Wer «nur» die bestellte Ware abholt, kann dies an der temporären Ausgabe gleich neben der Ladentür tun. Bezahlt werden kann mit Bargeld oder allen anderen üblichen elektronischen Zahlungsmitteln. Natürlich gehen nicht nur Fondue Chinoise, Bourguignonne oder Winzer-Fondue über den Ladentisch. Auch Filet im Teig, Schinkli im Brotteig oder Truthahn sind hier hoch im Kurs.



VHS Hitzkirch: Programm 2022/23, 1. Semester

SPRACHKURSE

Sprachkurse in Englisch, Italienisch, Spanisch und Französisch in diversen Niveaus sowie Deutsch für Fremdsprachige. Ein Einstieg ist jederzeit möglich!

GESUNDHEITSKURSE

Alle Gesundheitskurse werden laufend fortgesetzt! Ein Einstieg ist jederzeit möglich!

Wirbelsäulengymnastik GE-751-2: Daten: 9 × mittwochs, ab 16. November. Zeit: 17.30 bis 18.30 Uhr. Kosten: 135 Fr. Leitung: Jana Schmid.

Wirbelsäulengymnastik GE-753-2: Daten: 8 × donnerstags, ab 17. November. Zeit: 17.30 bis 18.30 Uhr. Kosten: 120 Fr. Leitung: Sandra Walther.

INFORMATIONEN

Detaillierte Angaben zu allen Kursen und Veranstaltungen unter: www.vhs-hitzkirch.ch.

Sekretariat Volkshochschule Hitzkirch, Manuela Wildisen, Hämikon, Telefon: 041 917 48 00, E-Mail: contact@vhs-hitzkirch.ch



Adventszauber in der Gärtnerei Vogel

Das Feuer in der Feuerschale brannte, das Zelt stand und die adventlichen Werkstücke waren bereit. Wie immer festlich, natürlich und überaus einfallreich gestaltet waren sie, die Adventskreationen der Gärtnerei Vogel in Seon. Das Team der Gärtnerei in Schafisheim und das des Blumenladens in Seon erschuf gemeinsam mit Martin Vogel einmal mehr eine zauberhafte Weihnachtswelt mit Gestecken, floralen Wanddekorationen, Kränzen und saisonalen Pflanzen.

(fhu) – Mit einem gemütlichen Apéro bei Kerzenlicht war es wieder so weit, die Verkaufsausstellung zum Advent wurde am Montag, 14. November, pünktlich um 17 Uhr eröffnet. Das Team der Gärtnerei und die Floristinnen im Blumenladen kreierten eine wunderbare Adventswelt, welche die Besuchenden verzauberte und schliesslich staunen liess. Was die floralen Werkstücke wie Kränze, Gestecke, die gefüllten Gefässe oder die Wanddekorationen jeweils ausmachen, ist ihre Natürlichkeit, welche mit den verwendeten glänzenden Accessoires bestens harmoniert. Die warmen Farbtöne wie Orange, Braun, Naturfarbe oder Gelb

wurden mit altem Holz und Birkenbäumen perfekt in Szene gesetzt. Das passende Grün in verschiedenen Nuancen ergänzte das harmonische Bild beim Betreten des Zeltes. Wer eher die kühleren Farben bevorzugte, konnte sich an den Kreationen in Weiss, Eisblau, Rosa und Silber erfreuen. Dazu passende saisonale Pflanzen wie Christrosen, der sehr beliebte silberne Strauch, dem Calocephalus sowie die Skimmia oder die Koniferen ergänzten das winterliche Angebot. Einmal mehr gelang dem Team der Gärtnerei Vogel mit vielen Ideen, Kreativität, Herzblut und Handarbeit eine sehr kreativ gestaltete und einladende Adventsausstellung.

Die Weltmeere
BRAUCHEN DEINE HAARE

**HUNZIKER
COIFFURE**

Bahnhofplatz 16 | 5734 Reinach
062 771 18 46

AB SOFORT WIRD
JEDES HAAR, DAS BEI
UNS ABGESCHNITTEN
WIRD, GESAMMELT
UND GEGEN DIE
ÖLVERSCHMUTZUNG
DER WELTMEERE
INGESETZT!

RECYCLING-POINT

Winter Aktion 4m3 Sperrgut

CHF 297
Körbe 1' HP CHF 327
Exkl. Mont.



LUSTENBERGER Meziken GmbH
Muldenservice, Abbruch
Gemeindeweidstrasse 6, 5737 Menziken
Tel. 062 552 18 00 / info@recycling-point.ch / www.recycling-point.ch

Öffnungszeiten: Mo - Fr 07:00-12:00 / 13:15-18:00 Uhr Sa 08:00-13:00 Uhr

TaB* Dez 22 - Jan. 23

Samstag 3. Dezember 2022, ab 18:00 Uhr
Tangototal im TaB*

Film, Konzert & Milonga
Eine vielseitige, stimmungsvolle Tangonacht mit Film, Konzert und Tanz!

Freitag 9. Dezember 2022, 20:15 Uhr
Ukrainische Band Luiku

Konzert
Eine spannende World-Beats-Band aus Kiew, Ukraine. Ihre leidenschaftliche Musik ist inspiriert von mediterranen und ukrainischen Traditionen.

Sonntag 18. Dezember 2022, 17:00 Uhr
Bruno schneit

Familie: Theater
Theater für die ganze Familie ab 4 Jahren.

Dienstag 27. Dezember 2022, 20:15 Uhr
Tanz den Weihnachtsspeck weg!

Tanz
Eine bunte und abwechslungsreiche Tanzparty für Junggebliebene.

Samstag 14. Januar 2023, 20:15 Uhr
Sugar and the Josephines — charming entertainment

Konzert
Folminanter Konzert- und Tanzabend mit Evergreens aus der ganzen Welt.

Donnerstag 26. Januar 2023, 19:00 Uhr
Traumland — Schultheater Neumatt

Schultheater
Ein Stück, das im theaterpädagogischen Unterricht entstanden ist.

Samstag 28. Januar 2023, 20:15 Uhr
OHNE ROLF — «JENSEITIG»

Komik
Erläutete Komik über die grossen Fragen, ohne Worte.



Theater am Bahnhof | Tunoustr. 5 | 5737 Reinach AG | tab.ch

NÄHE DEINE FASHION LOOKS

BIS ZU 700.^{CHF} SPAREN
GROSSE AUSWAHL
BERNINA.COM

Designs & Kurse

Angebote gültig bis 31.12.22. UVPs: B 790 + Stickmodul 7295.- statt 7995.- | B 755; 3395.- statt 3795.- | B 590; 3395.- statt 3905.- | B 570; 2995.- statt 3495.- | B 535 für 2595.- statt 2895.-

BERNINA
made to create

Ihr Weihnachtsgeschenk vom zertifizierten Fachhändler!



Elektro - BERNINA - Stoffe - Kaffee

Neudorfstrasse 2
5734 Reinach

062 771 31 73 - www.rschriber.ch
Hauptgeschäft: Hauptstrasse 38, Hochdorf



Stolz auf den modernisierten Coop-Supermarkt: Geschäftsführer Marcel Kuster mit Projektleiterin Mejreme Jashari.

Nach Coop-Umbau: Einkaufen jetzt noch attraktiver

Wie Tag und Nacht: Geschäftsführer Marcel Kuster bringt den Umbau der Coop-Filiale im Bärenmarkt Reinach auf den Punkt. Die Modernisierung sorgt bei ihm und bei den Kunden für Wow-Effekte. Angebot, Auswahl und Präsentation machen das Einkaufserlebnis hier perfekt.

(tmo.) – Eigentlich erstaunlich, dass man das umfangreiche Warensortiment (über 20000 Artikel), wie es schon vor dem Umbau existierte, auf der 2490 m² grossen Verkaufsfläche noch luftiger und übersichtlicher präsentieren kann. Bei Coop und den verantwortlichen Ladenbau-Entwicklern scheint nichts unmöglich zu sein. In der Umbauzeit vom 19. April bis Ende Oktober ist eine Verkaufsstelle entstanden, welche für Marktstimmung beim täglichen Einkauf sorgt. Die Regale und Verkaufsinselfen wurden bewusst tief gehalten. Sie sorgen für einen angenehmen Weitblick auf der Posti-Tour. In den Gängen zwischen den Regalen ist zudem viel Platz. So, dass man sein Wägeli ohne Staufahrt mal kurz stehen lassen kann. Mit der Modernisie-



rung hat noch mehr Frische Einzug gehalten. Unübersehbar in der Gemüse- und Früchteabteilung, aber auch bei der umplatzierten Backwarenabteilung. Erfreulich: Die Frischteig-Bäckerei sorgt für frisches Brot bis zum Ladenschluss. Ein Blickfang sind die grossen, aus Holz gefertigten Käsekessi, welche mit ausgewählten Käsespezialitäten bestückt sind, die bei optimalen Temperaturen gelagert werden. An der bedienten Fleisch- und Fischtheke werden neu hausgemachte Würste und Burger produziert. Die Wein- und Bierabteilung hat Zuwachs erhalten und hält viele Überraschungen bereit. Die regionale Verbundenheit unterstreicht Coop zudem mit einer Auswahl an lokalen Produkten und den Beschriftungen im Dialekt.



Metzgerei Burkart
 Spezialitätenmetzgerei Burkart GmbH
Gerne nehmen wir heute schon die Bestellung für Ihr Weihnachtsmenü entgegen.



Unterdorfstr. 5 | 5703 Seon | 062 775 11 24 | info@metzgerei-burkart.ch | www.metzgerei-burkart.ch



Do., 22. und 29. Dezember
 8 – 12 Uhr und 13.30 – 18.30 Uhr
Fr., 23. und 30. Dezember
Sa., 24. und 31. Dezember
 normal geöffnet

Gerne nehmen wir Ihre Vorbestellung entgegen

Teufenthalerstrasse 27
 5724 Dürrenäsch
 062 777 15 47
 info@wildmanufaktur-arn.ch
 wildmanufaktur-arn.ch

Fr.: 08.00 – 12.00 Uhr
 13.30 – 18.30 Uhr
 Sa.: 08.00 – 14.00 Uhr



ihre **garten** welt

Kreative Gartenplanung.

www.ihregartenwelt.ch



Baily Eichenberger erreichte an der Junioren-Weltmeisterschaft im Kickboxen den 3. Rang

An der Junioren-Weltmeisterschaft im Kickboxen im italienischen Jesolo erreichte Baily Eichenberger Anfang Oktober den 3. Rang. Ein toller Erfolg für die junge Sportlerin, die seit rund sechs Jahren im Wynental-Kickboxing-Team aktiv ist. Mit Baily Eichenberger freuen sich ihr Coach Stefan Bernauer, Teamleiter Urs Berchtold (8. Dan) und die Sportlerinnen und Sportler des Teams.

(pte) – Wer mit guten Leistungen während der Schweizermeisterschaften überzeugt, qualifiziert sich für die Nationalmannschaft im Kickboxen. Baily Eichenberger aus Burg ist seit zwei Jahren im A-Kader und bestreitet in der Kategorie «Light-Contact bis 50 Kilogramm» Wettkämpfe im In- und Ausland. «Auf die Wettbewerbe bereite ich mich mit intensiven Trainings im Wynental-Kickboxing-Team sowie mit zusätzlichen Einheiten im Fitnesscenter vor», spricht die junge Leistungssportlerin über ihre aktive Freizeitgestaltung neben dem Besuch der Kanti. «Ich wollte zwar unbedingt gewinnen, habe aber nicht daran gedacht, so weit zu kommen», gibt sich Baily Eichenberger angesichts der sehr starken Konkurrenz bescheiden. Schliesslich musste sie sich von der zweifachen Weltmeisterin geschlagen geben. Vor sechs Jahren hat sie das Kickboxen für sich entdeckt. Fünf von sechs Eichenberger-Kindern haben Erfahrungen in der Kampfsportart gesammelt. Nach ihrem WM-Erfolg möchte sich Baily Eichenberger nun keinesfalls auf den Lorbeeren ausruhen. «Auf-

grund meines Jahrgangs werde ich künftig in der Erwachsenen-Kategorie antreten. Die Ziele sind nun primär der Muskelaufbau, das Meistern der körperlichen Veränderungen und natürlich weitere Erfolge in der höheren Kategorie zu holen», erläutert die 15-Jährige selbstbewusst. Als Leiter des Wynental-Kickboxing-Teams freut sich Urs Berchtold, dass sein Club als kleiner von insgesamt 58 Schweizer Clubs eine WM-Medaille geholt hat. «Immer wieder dürfen wir Schweizermeister aus unseren Reihen feiern. Neben der Tätigkeit von Stefan Bernauer als Nati-Coach treten unsere Mitglieder regelmässig mit der Nationalmannschaft zu Wettkämpfen an», zeigt sich der Leiter stolz.





SUTER
Heizung · Sanitär · Wärmepumpen

**Heizig und sanitär:
Zuverlässig. preiswert.
Kompetent!**

André Suter GmbH, 5712 Beinwil am See, 062 772 42 62, www.a-suter.ch



GARAGE FAES AG

GARAGE FAES AG
KIRCHENFELDSTRASSE 6
5727 OBERKULM
062 768 20 20
www.garagefaes.ch

Herzlichen Dank für Ihr

Vertrauen
im vergangenen Jahr



Mitglied des Schweiz. Verbandes
der Bestattungsdienste

SONNENTAL
Bestattungen | Ruth Schachtler

Wyental - Seetal - Ruedertal / bestattungen-sonnental.ch / 062 772 20 20



«S'Himmelrich» für Handgemachtes

Kreative Handarbeiten und Geschenkartikel sowie aufwändige Karten sind die Welt von Sabine Schmid. Die Inhaberin von «S'Himmelrich» hat an der Hauptstrasse 5 in Reinach ein Lokal gefunden, das neben dem Verkauf ihrer Waren auch Raum für Stricknachmittage bietet. Getreu des Grundsatzes «aus alt mach' neu» näht sie auch Kinderkleider und Accessoires und verleiht ausgedienten Produkten ein zweites, nachhaltiges Leben.

(pte) – Seit drei Jahren betreibt Sabine Schmid ihr Atelier in Reinach. Bis vor kurzem noch in Zusammenarbeit mit einer Kollegin unter dem Namen Sissas Kunterbuntes, nach deren Ausstieg und einer Umgestaltung seit Oktober als «S'Himmelrich». Der neue Name ist jedenfalls im Bereich des Handgemachten Programm: herzige Häkeltiere, die es sonst kaum noch zu kaufen gibt, aufwändige Karten für freudige und traurige Anlässe, Gestricktes und Genähtes in vielen Formen und Farben. Selbst aus Nespresso-Kapseln fertigt Sabine Schmid Schmuckstücke und setzt damit den Recyclinggedanken unkompliziert um. In der Gemeinschaft «Handwerk mit Herz» engagiert sie sich für Menschen in Not und hilft dort, wo es die Menschen am meisten brauchen. Decken für Flüchtlinge und Häkeltiere für Kinder aus armutsbetroffenen Familien sind nur zwei Beispiele, hinter denen sie mit Herzblut steht. Die kreativen Gene hat die begabte Handarbeits-Fachfrau von ihrem Vater geerbt. Als gelernter Maler hat er nach Arbeitsschluss Bilder

gemalt. «Ich bin ebenfalls ein vielfältiger Mensch mit zahlreichen Ideen», ist Sabine Schmid motiviert, «meine Kreativität drücke ich allerdings in meinen Häkel-, Strick- und Näharbeiten aus». Dabei macht ihr das Umnähen von Kleidern besondere Freude: «Man sieht direkt, wie aus etwas Gebrauchtem etwas Neues mit neuer Funktion entsteht». Der Besuch von Waren- und Weihnachtsmärkten ist Sabine Schmid wichtig. Vom April bis zu den Sommerferien ist sie am Dorfmarkt in Birwil dabei, viermal im Jahr besucht sie den Warenmarkt in Reinach und im Dezember stehen die Weihnachtsmärkte in Beinwil am See, Birwil und Seon auf dem Programm. Durch Sabine Schmid's Marktfahrtätigkeit sind die Öffnungszeiten von «S'Himmelrich» auf den Dienstag- und Donnerstagnachmittag von 14 bis 18 Uhr und den Samstag von 10 bis 16 Uhr beschränkt. Am letzten Donnerstag im Monat findet jeweils ein Stricknachmittag statt, der ab Januar auch an jedem zweiten Samstag für Berufstätige angeboten wird.

SEENGER

GEMEINDE SEENGEN

JAHRESZEITEN-KONZERTE

STREEO Swing und Evergreens in der alten Schmitte Seengen
Freitag, 6. Januar 2023, um 19 Uhr, Eintritt 20.-

Reservation unter: daniela.hunziker@gmx.ch oder 079 372 90 48
oder www.seengerjahreszeitenkonzerte.ch

ZOE HINTERMANN

Ihre diplomierte Fusspflegerin

Fusspflege Gut zu Fuss
Kirchmoos 12
5712 Beinwil am See
gutzufuss.ch



Termine nach
Vereinbarung:
Tel. 078 237 00 73

BLEIBEN SIE GUT ZU FUSS – GÖNNEN SIE SICH EINE AUSZEIT FÜR IHRE FÜSSE

Topangebot! 4 Winterreifen montiert ab CHF 350.00!

MONTAGE AUSWUCHTEN LAGERUNG PFLEGE GARANTIE



EVENT GARAGE GMBH
Brühlstrasse 328, 5732 Zetzwil

T. +41 62 773 22 18
info@event-garage-zetzwil.ch

1. PARTNERFIRMA VON DE GARAGE CRAF AG

GOODYEAR

DUNLOP

FULDA
REINHAARDT RIEGEL-REIFENFABRIK

Sava



Top-Beratung und ein professioneller Service: Waldegg-Sport-Inhaber Urs Zeder (rechts) mit Helfer Enrico Zoccolillo.

Waldegg-Sport: Auf die Bretter, fertig, los!

Die Muotathaler Wetterpropheten sind sich nicht einig, ob es einen schneereichen oder einen schneearmen Winter geben wird. Tatsache ist, dass Urs Zeder mit seinem Ski- und Snowboardfachgeschäft Waldegg-Sport in Menziken Anfang November Saisonöffnung feierte und förmlich überrannt wurde. Die Vorfreude auf das Wintersportvergnügen scheint sehr gross zu sein.

(tmo.) – «Mit einem solchen Ansturm hatte ich nicht gerechnet», freute sich Urs Zeder. Er hofft mit den vielen Ski- und Snowboardbegeisterten natürlich auf ganz viel «Pulver gut» in der bevorstehenden Skisaison 2022/2023. Wie es scheint, wurden Skifahrer und Snowboarder nach dem warmen Oktober nun endgültig aus dem Sommerschlaf gerissen. Damit sie dann in den Startlöchern sind, wenn die Skipisten geöffnet werden, gilt es, die bestehende Ausrüstung in der Waldegg-Werkstatt für die neue Skisaison wieder fit zu machen. Andere wiederum deckten sich am Eröffnungstag mit neuem Material ein. Sie wissen dabei die Top-Beratung und den professionellen Service von Urs Zeder und seinem Team seit Jahren zu schätzen. Die

neuen Ski- und Snowboardmodelle sind in Reih und Glied aufgestellt und warten auf Käuferschaft. «Einige Neuheiten sind wegen der Lieferschwierigkeiten zwar noch nicht eingetroffen», sagt Urs Zeder. Perfektes Material zu reduzierten Preisen findet man bei Waldegg-Sport aber auch immer in der Abteilung Auslaufmodelle. Zudem hat Urs Zeder einen grossen Test- und Mietmaterial-Ausverkauf gestartet. Wer sich ein Schnäppchen für sich oder seine Kinder sichern will, sollte sich also spüren. Stark und bekannt ist Waldegg-Sport bei den Tages-, Wochen- und Saisonmieten für Ski und Snowboards. Materialmässig ungetrübten Wintersport erhalten Wintersportlerinnen und -sportler hier zu sensationellen Preisen.





MAGIC BEAUTY
BY SHEILA

Damen- und Herren-Coiffeur

- Nails
- Make-up
- Wimpernverlängerung
- Permanent wie: Powder Brows oder Microblading
- Lippenpigmentierung
- Lashlifting

Magic Beauty
By Sheila
Badstrasse 2, 5737 Menziken
Telefon 062 555 22 24
www.mb-beauty.ch





BON Fr. 10.–
auf alle Dienstleistungen

NEU

10 % RABATT
AUF DIE VORGESTELLTEN WEINE

TAG DER
offenen Flaschen

Jeden Samstag im Dezember -
Degustationen mit ausgewählten
Weinen.



Eichenberger
BIOWEINE & MORE



IM MIGROS CENTER REINACH (AG)



Neurofeedback ist eine wissenschaftlich anerkannte Methode, mit der das Gehirn lernt, sich selber zu organisieren.

Mittels Sensoren wird die Aktivität der Hirnwellen erfasst und in einem entsprechenden Computerprogramm grafisch dargestellt. Die Klientin/der Klient sitzt entspannt vor einem Bildschirm und trainiert verschiedene Hirnfunktionen wie Konzentration, Gedächtnis, Spitzenleistung, Kreativität, Entspannung usw. Mit Hilfe von Rückmeldungen, die über Bild und Ton wahrgenommen werden, erhält das Gehirn Informationen über seine Aktivität und lernt diese zu optimieren.

Durch die Rückmeldungen lernen die Patientinnen und Patienten also ihre Gehirnaktivitäten selber besser zu regulieren. Viele Krankheiten, Störungen oder ungewollte Verhaltensmuster sind auf Fehlregulierungen der Gehirnaktivität zurückzuführen.

Neurofeedback wird u. a. bei folgenden Beschwerden angewandt:

- ADHS/ADS
- Alzheimer (Prävention)
- Autismspektrumstörungen
- Chronisches Müdigkeitssyndrom
- Epilepsie
- Migräne
- Einschlaf- und Schlafstörungen
- Tinnitus

Gerne beantworte ich Ihre Fragen:
praxis@neurofeedback-pirovano.ch

Weitere Angaben finden Sie unter:



Herzerwärmender Variété-Zauber

Noch bis Ende Jahr spielt Monti's Variété in Wohlen AG. Vier kulinarische Gänge und vier artistische Showblocks: Ein einzigartiges, stimmiges Variété-Erlebnis, ein unvergesslicher, wunderbar vorweihnachtlicher Abend voller Höhepunkte erwartet die Besucherinnen und Besucher!



(Eing.) – Artisten für das Auge, eine Live-Band für das Ohr und Köstlichkeiten für den Gaumen sorgen in einer eigens kreierten Inszenierung im bekannten Monti-Stil für einen rundum gelungenen, festlichen Abend – für Herz und Gemüt.

Kein herkömmliches Monti-Programm

Monti's Variété unterscheidet sich in mancher Hinsicht vom Monti-Circusprogramm. So wird statt im Chapiteau in einem festlich geschmückten Saal in Montis Winterquartier in Wohlen gespielt. Das Ensemble begeistert das Publikum hautnah, mitten im Saal, zwischen den Tischen, auf dem Flügel des Pianisten sowie auf der Bühne. Die Luftartistinnen und -artisten schweben im wahrsten Sinne des Wortes über den Köpfen der staunenden Zuschauerinnen und Zuschauer.

Köstliches Vier-Gang-Dinner

Neben den artistischen Highlights gehören zu



Monti's Variété entsprechende kulinarische Überraschungen. Die vier Showblocks stehen im Wechsel mit einem köstlichen Vier-Gang-Dinner: winterlicher Kräutersalat an Portweinvinaigrette, Pastinakencremesuppe mit Petersilienschäum und Randenhummus, Rindsentrecôte an Morcheljus mit einer gefüllten Blätterteigschnitte und Schokoladenmousse auf Krokantbiskuit mit Mango-Passionssorbet, Zitrusfrüchten und Granatapfelkernen. Alle Gänge werden vor Ort frisch zubereitet und «just in time» serviert.

Vorstellungen: bis 31. Dezember 2022

Spielort: Monti-Winterquartier, Wilstrasse
5610 Wohlen AG

Vorverkauf: Tel. 056 622 11 22
circus-monti.ch/variete



Internorm
Fenster – Haustüren

FENSTER CENTER

Fenster-Center AG Reinach
Aarauerstrasse 29 5734 Reinach AG
062 772 42 22
www.fenster-center.ch briefkasten@fenster-center.ch

DIE GRÖSSTE FENSTER-VIELFALT DER SCHWEIZ!



Handwerker- & Gewerbeverein
Beinwil am See
Birwil

Dienstleistungen im Dorf
von Handwerk, Industrie und Gewerbe,
denn gute Adressen sind Geschäfte vom
lokalen Gewerbeverein.

www.hgvbeinwil.ch



Silvan Peterhans

Boiler entkalken?

- Spenglerei
- Sanitär
- Heizung

Fragen Sie uns!

Schöntalstrasse 32, 5712 Beinwil am See, Tel. 062 771 78 80, s.peterhans@sunrise.ch



Sonn-Tech
Sonnen- & Wetterschutz

Von textilen Sonnenstoren bis zum verglasten Terrassendach beraten wir Sie fachkundig über Produkte und Lösungen.

5737 Menziken | 062 771 50 50
office@sonntech.ch | sonntech.ch



Tim Heiz vom Menziker Recycling-Point zeigt Lebenshilfe-Klient André Wälti, wie man Kupferkabel maschinell abisoliert.

Recycling-Point und Lebenshilfe spannen zusammen

Kompetenz in der Entsorgung: Das hat sich der Recycling-Point auf die Fahne geschrieben. Seit August spannt das Menziker Unternehmen aber auch mit der Stiftung Lebenshilfe zusammen, um Klienten Schritt für Schritt wieder in den Arbeitsprozess der Privatwirtschaft zurückzuführen.

(tmo.) – André Wälti, Klient der Stiftung Lebenshilfe Reinach, ist konzentriert am Arbeiten. In der Materialtrennung werden die von Kunden abgegebenen Materialien den entsprechenden Kleincontainern sortengerecht zugeführt. Ihm zur Seite steht Sammelstellenbetreuerin Ildi. Zusammen sind sie ein eingespieltes Team, welches den Kunden bei der Annahme und beim Entladen des Kofferraums oder des Anhängers behilflich ist. André Wälti macht die Arbeit Spass. Er ist bereits der zweite Klient, der seit dem Start des Pilotprojektes bei Recycling-Point arbeitet. Dabei handelt es sich um ein 40%-Pensum. «Das Projekt ist sehr gut angelaufen und hat sich positiv entwickelt», sagt Recycling-Point-Geschäftsführer Tim Heiz. Der Klient kann sein Tempo bei seiner täglichen Arbeit selber vorgeben und bekommt auch die nötige Zeit, um sich ohne Druck in die verschiedenen Arbeitsprozesse einzuarbeiten. Die Stunden, welche er im Einsatz ist, werden dem Menziker Entsorgungsspezialisten von der Stiftung

Lebenshilfe in Rechnung gestellt. Das funktioniere tipptopp, wie Tim Heiz sagt. So perfekt, wie die übrigen Dienstleistungen, welche Recycling-Point auch noch anbietet. Neben der Entsorgung, Abbrüchen und Transportdienstleistungen ist das Menziker Unternehmen auch ein kompetenter und starker Partner beim Muldenservice. Vierkubik-Sperrgutmulden können in einer speziellen Winteraktion für pauschal 297 Franken gebucht werden. Weitere Infos auf www.recycling-point.ch.



Liebt ihre Arbeit: Sammelstellenbetreuerin Ildi.



Neu in Menziken

Neue Bahnhofstrasse 10, 5737 Menziken
079 342 27 37  colibri.bar.ch

Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. 6.00 – 22.00
Sa. + So. 8.00 – 22.00

Wir freuen uns über Ihren Besuch!

Medizinische Massagen
Ganzkörper
Rücken
Fussreflexzonen
Lymphdrainage

Ruth Loser
dipl. Berufsmasseurin
krankenkassenanerkant, EMR
Wüestländestrasse 3, 5737 Menziken
079 859 42 23, ruthlog@bluewin.ch
www.massage-pantarhei.ch



pantarhei - alles fliesst

Jetzt aktuell:
Geschenkgutscheine

Wellnessmassagen
Hot-Stone
Lomi Lomi
Ysis-Massage



Miriam Brun
Aarauerstrasse 44
5734 Reinach
+41 62 765 13 28
miriam@hoorwerkstattbrun.ch
www.hoorwerkstattbrun.ch



Bestattungen Sonnental GmbH: Eine schöne Gedenkfeier für die Verstorbenen

Die Trauerarbeit ist sehr individuell und für jeden Menschen von unterschiedlicher Dauer. Wie lange hinterbliebene Angehörige in verschiedenen Trauerphasen verweilen, kann ebenfalls stark variieren. Jeder Mensch hat das Recht sich diese Zeit zu nehmen, so wie es für ihn stimmt. Dabei gibt es kein Richtig oder Falsch und keine universelle Anleitung, um sich die schwierige Zeit zu erleichtern.

(fhu) – Als Einstieg in die von Ruth Schachtler und ihrem Team gestaltete Feier am 30. Oktober wählte der Pianist Mihaly Horvath das Stück «E Vogel ohni Flügel» von Peter Reber. Textzeilen dieses Liedes beschrieben ganz gut, wie man sich nach dem Verlust einer geliebten Person fühle, betonte Ruth Schachtler an diesem Sonntagmorgen. Wenn der Boden unter den Füßen fehlt, man den neuen Weg nicht mehr sieht und es einige Brücken zu bauen und zu überwinden gibt, braucht es viel Kraft, aber auch Mut. Den Mut, ab und zu auch nein zu sagen und Veränderungen anzunehmen. Ein wichtiger Aspekt in der Trauerarbeit ist die Zeit und die Konfrontation mit verschie-

densten Gefühlen. Die Gefühle zuzulassen, sich Unterstützung zu suchen und irgendwann zu akzeptieren, kann dabei sehr entscheidend sein. Mit dieser Gedenkfeier in der Halle 5737 bot das Bestattungsunternehmen einen schönen Rahmen, um der Verstorbenen feierlich zu gedenken. Für die kreativ arrangierte Trauerfloristik, welche direkt vor Ort erworben werden konnte, war die Floristin Christiane Baumann-Schröder verantwortlich. Dieses Angebot wurde von den Anwesenden sehr gerne genutzt. Mit einem feinen Apéro konnte man im Anschluss an die schön gestaltete Gedenkfeier noch einige Zeit verweilen und schöne Gespräche entstehen lassen.





Abheben und erleben.

Bestellen Sie jetzt Gutscheine – das ideale Weihnachtsgeschenk

Rundflüge
Schnupperflüge
Helikopterflüge
Flugschule

Telefon 041 930 18 66

Luzern-Beromünster
FLUBAG
www.flubag.ch



JugendCHOR
SEETAL
SOLOGESANGTANZTHEATERCHOR

new era
ein neues Zeitalter
bricht an

Mach mit und melde dich direkt an unter jugendchor-seetal.ch

Höhepunkt ist das **Galakonzert** am **22. April 2023** im Löwensaal in Beinwil am See.

ALOIS Weibel
ERDARBEITEN

Mehr sagt Danke!



Aushub- und Planierarbeiten
Abbruch • Humusierungen
Kranarbeiten • Transporte

6288 SCHONGAU
Tel. 041 917 10 15 • weibel-erdarbeiten.ch

Tanz, Bewegung, Ernährung und Beauty – alles unter einem Dach an der Hauptstrasse 41 in Reinach

(Eing.) – Die Geschäftsliegenschaft an der Hauptstrasse 41 in Reinach wird mit zusätzlichem Leben und zusätzlichen Angeboten gefüllt und bereichert.

tanztäglich – Zentrum für Bewegung GmbH

Menschen aller Altersgruppen füllen beim Tanzen und Bewegen das Haus mit Leben. Die jüngsten Kinder (3 J.) beginnen im Kreativen Kindertanz und die älteste Kursteilnehmerin (84 J.) hält sich in der «Bewegungs- und Haltungsschule» fit. Das ganze Angebot finden Sie auf tanztaeglich.ch.

move n' eat

Im August 2022 eröffnete Simone Gysi, die Inhaberin vom Studio tanztäglich, ihr zweites Geschäft «move» Bewegung. Haben Sie undefinierbare Schmerzen? Möchten Sie Ihre Wahrnehmung und Ihre Beweglichkeit fördern? Mit Biokinematik lernen Sie ihren Körper verstehen und mit alltagstauglichen Übungen wieder in Balance zu bringen.

«eat» Ernährungs-Psychologische Beratung. Möchten Sie lernen, Ihre Ernährung gesund und ausgewogen zu gestalten? Macht Ihnen Übergewicht zu schaffen oder möchten Sie zunehmen? Wissen Sie schon viel über Ernährung und schaffen es aber nicht, Ihr Wissen und die guten Vorsätze in die Tat umzusetzen? move-n-eat.ch wird per Ende Dezember 2023 aufgeschaltet. Melden Sie sich bei Simone Gysi, um mehr zu erfahren: info@move-n-eat.ch.

INA MAJ Beauty Bar

Ihren persönlichen Beauty Retreat finden Sie bei der Jungunternehmerin Egzontina Hasanramaj.

Lassen Sie sich in einer herzlichen Atmosphäre etwas Gutes tun. Immer dienstags um 19.00 Uhr bringt Sie Egzontina mit INA MAJ Fitness in den Räumlichkeiten vom Studio tanztäglich auf Hochtour. Shoppen Sie online Beauty-Produkte, Accessoires und Fashion im INA MAJ Shop. Termine und weitere Informationen unter inamaj.mgmt@gmail.com oder 079 629 39 85. Instagram: [inamajbeautybar](https://www.instagram.com/inamajbeautybar), [inamajfitness](https://www.instagram.com/inamajfitness), [inamajshop](https://www.instagram.com/inamajshop).



Simone Gysi wartet mit einem neuen Angebot auf.



Egzontina Hasanramaj eröffnet die INA MAJ Beauty Bar.



Unser neuestes Projekt ist online:

Wir wünschen der **Exclusiv Car-HiFi GmbH** viel Erfolg mit dem neuen Auftritt und bedanken uns herzlich für den schönen Auftrag. www.exclusivcarhifi.ch

Mediarts – Ihr regionaler Partner für Webdesign, Grafikdesign, Fotografie/Luftaufnahmen

Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte!

MEDIARTS

WEBDESIGN
GRAFIK
FOTO

Mediarts Webdesign & Grafik GmbH | Reto Fuchs | Webereistrasse 5 | 5727 Oberkulm
079 432 74 23 | info@mediarts.ch | www.mediarts.ch

Ab Januar ändern wir unsere Öffnungszeiten:

**Montag, Dienstag,
Donnerstag, Freitag, Samstag
Mittwoch und Sonntag** **11 – 14 und 17 – 23 Uhr
Ruhetag**



RESTAURANT ZÜRIBECK
Pfistergasse 4, 5734 Reinach

Tel.: +41 (0)79 292 92 18
E-Mail: info@zueribeck-reinach.ch

Öffnungszeiten:
www.zueribeck-reinach.ch



Spezielle Öffnungszeiten zur Abholung von Fondue-VORBESTELLUNGEN über die Feiertage:

Samstag	24.12.2022	08 – 12 / 13 – 16 Uhr
Sonntag	25.12.2022	10 – 12 Uhr
Montag	26.12.2022	11 – 12 Uhr
Samstag	31.12.2022	08 – 12 / 13 – 16 Uhr
Sonntag	01.01.2023	11 – 12 Uhr
Montag	02.01.2023	11 – 12 Uhr

Restliche Tage normale Öffnungszeiten!

METZGEREI burkard

DIE FLEISCHVEREDLER!

Myrtenstr. 11 • 5737 Menziken • Tel. 062 771 19 81 • fleischveredler.ch
Di. – Fr.: 8 – 12 Uhr und 14 – 18 Uhr • Sa.: 8 – 12 Uhr und 13 – 16 Uhr



Auch bei der jüngsten Ausgabe des Seenger Märliwaldes gibt es wieder viel zu entdecken.

Seenger Märliwald bringt Augen wieder zum Leuchten

Er begeistert und fasziniert alle: Die Rede ist vom Seenger Märliwald an der Unterdorfstrasse, der jeweils am Vorabend Leute von nah und fern nach Seengen lockt und dabei die Augen der unzähligen kleinen und grossen Besucher zum Leuchten bringt.

(tmo.) – Es herrscht wieder Action im Seenger Märliwald an der Unterdorfstrasse. Die sportlichen Samichläuse, Eskimo, Eisbär, Braunbär, Hänsel und Gretel, Frau Holle, die Bäcker-Crew, der Metzger & Co. sind aus dem Sommerschlaf erwacht. Besser gesagt: Sie sind vom Verein Märliwald Seengen um Märliwaldvater und Vereinspräsident Peter «Busi» Sandmeier aufgeweckt und für ihren grossen Auftritt, der bis 28. Dezember dauert, wieder fit gemacht worden. Neue Figuren sind auch in diesem Jahr wieder dazugekommen: der Bäcker mit seinem Wallholz, der Wichtel, die deckeschüttelnde Frau Holle und zwei neue Bären, um nur einige zu nennen. Zwischen den rund 35 liebevoll geschmückten Weihnachtsbäumen wurden ihre Holzunterkünfte aufgestellt. Für die skifahrenden Samichläuse wur-

den die Pisten präpariert und der Sessellift in Betrieb genommen. Die Leute konnten die Eröffnung kaum erwarten. Sie warteten vor dem Eingang zur Anlage, während sich die Vorstandsmitglieder noch um letzte Details kümmerten. Da wurde noch eine Wichtelmütze zurechtgezupft, dort das Gewand des skispringenden Samichlaus fachmännisch fixiert und ein Scheinwerfer in die richtige Position gebracht. Beachtlich: Während dreieinhalb Tagen harter Arbeit wurde der Märliwald von unzähligen Freiwilligen wieder «aus dem Boden gestampft». «Ich weiss auch nicht, weshalb wir uns das immer wieder antun», wie Peter Sandmeier sagte. Nun: Die Antwort lieferten die Besucher postwendend. Sie bedankten sich herzlich für den Märliwald 2022 – auch im Namen ihrer Kinder.



Roland Gloor, Ruth Frey, Stefanie Gloor und Raphael Romano waren für die Interessierten bei der Präsentation des ID.Buzz da.

Garage Gloor präsentierte den neuen Elektro-Bulli

Ob er auch jemals Kultstatus erlangen wird, wie der VW-Bus T1 (Bulli) von 1950 bis 1967, steht natürlich noch in den Sternen. Schliesslich war ja erst Ende November Schweizer Markteinführung, zu welcher auch die Garage Gloor in Gontenschwil einlud.

(tmo.) – Das Interesse an der neuen Bus-Generation von Volkswagen ist da. Viele wollten sich einen ersten Augenschein und eine erste Probefahrt mit dem neuen Familienmitglied von VW nicht entgehen lassen. Vor allem aber war die Neugier auf das neue und bereits im Vorfeld hochgelobte Raumgefühl gross. «Ein neu definiertes», wie es VW in Verbindung u.a. mit verstellbaren Komfortsitzen, variablem Innenraum und noch mehr Platz für die Fahrgäste konkret umschreibt. Der Nachhaltigkeit wurde ebenfalls viel Platz eingeräumt. «Bei den Sitzbezügen und den Bodenbelägen kamen zum Beispiel recycelte Materialien zur Anwendung», erklärt Roland Gloor. Zudem sei das Interieur

tierlederfrei, wie Stefanie Gloor ergänzt. Sehr gut kommt die Zweifarbenlackierung an. Ein Hingucker, den es auf Wunsch in Kombination mit der Grundfarbe Weiss in vier verschiedenen Farbtönen gibt. Die Ausstattungspakete variieren je nach Modell. So gehören beim ID. Buzz Pro das schlüssellose Startsystem, Einparkhilfe oder der Notbremsassistent zum Standard. Die Reichweite gibt VW mit ca. 423 Kilometern an. Die hängt natürlich von Topographie der Fahrtstrecke und der Verwendung von anderen Energieverbrauchern wie Heizung etc. ab. Das Fahren mit dem ID.Buzz erinnert – weil geräuschlos – an ein Schweben und gestaltet sich entspannt. Eine Probefahrt lohnt sich auf jeden Fall.



Inhaberin Monika Felder (l.), auf dem Rundgang durch die Produktion, darf stolz sein auf die Sanierung und den Erweiterungsbau.



Herzog Kerzen leuchten in neuem Ambiente

Staunen, den Hut ziehen und gratulieren. Wenn die Herzog Kerzen AG in Sursee etwas anpackt, dann richtig. Das war in der 134-jährigen Firmengeschichte schon immer so. Auch bei der Erweiterung und Sanierung der Produktions- und Verkaufsräumlichkeiten am Schellenrain 10. Das Weihnachts- und Kerzenparadies ist eröffnet und den Kunden wird auf 245 m² Verkaufsfläche ein Einkaufserlebnis in einer neuen Dimension geboten.

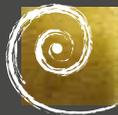
(tmo.) – Wer, wie die Herzog Kerzen AG, in der heutigen Zeit in eine Betriebserweiterung investiert, hat grundsätzlich Respekt verdient. Zusätzlich gab es anlässlich der Eröffnungstage aber auch jede Menge Lob und Gratulationen. Gratulationen auf der einen Seite für die Handarbeit und die künstlerische Vielfalt, welche hinter der Kerzenproduktion nach wie vor steckt. Auf einem Rundgang wurde allen Interessierten ein spannender Einblick in die verschiedenen Arbeitsschritte gewährt. Eindrücklich, wie aus einem einfachen Docht schlussendlich eine Kerze wird, welche dann in verschiedenen Formen, Farben und Grössen zu einem leuchtenden Beispiel für Traditionshandwerk wird. Kerzen

sind u.a. Accessoires, die mit ihrem warmen Licht unter anderem für ein stilvolles Ambiente in den eigenen vier Wänden sorgen. Klar, dass das umfassende Sortiment bei der Herzog Kerzen AG im Zusammenhang mit der Erweiterung einen speziellen Auftritt verdient hat. Diesen bekommen die Kerzen im neuen, modernen Verkaufsladen, der mit einer Fläche von 245 m² das neue Prunkstück ist und dem Erweiterungsbau mit dem neuen, geschwungenen Eingangsbereich die Krone aufsetzt. Hier geben sich Kerzen zusammen mit auserwählten Wohnaccessoires und Kleinmöbeln auf den verschiedenen Verkaufsinseln im Ladenlokal ein Stelldichein und sorgen für ein unvergessliches Einkaufserlebnis.



KOMPETENZ VON HIER

www.k-v-h.ch



Schröder AG

Architektur ■ Baumanagement



schroeder-ag.ch ■ Schorenstrasse 6 ■ 5734 Reinach

11/2020 artwork.ch

wirz //
malergeschäft seit 1946

5737 menziken
russrainstrasse 28
telefon 062 771 46 09

www.malerwirz.ch

**NOTARIATSBÜRO
RAPHAEL BENZ**

Wydenstrasse 1 062 765 77 77
5734 Reinach AG notar-benz.ch

www.notar-benz.ch

CHS-modulhaus.ch!

Wir bringen Ihr Zuhause!
FIXFERTIG + BEZUGSBEREIT!

☑ – Qualität

www.chs-modulhaus.ch

ihre
gartenwelt

www.ihregartenwelt.ch

www.zaunideen.ch

gartenhag ag

Ihr Spezialist für Zäune, Tore und Sichtschutz.

www.zaunideen.ch

Huwa
seit 1911
www.huwa.ch

www.huwa.ch

Carrosserie Spritzwerk

marcar

GmbH

5734 Reinach Tel. 062 771 14 14

www.marano.ch

kreativschub.ch
grafik- und werbetechnikatelier

www.kreativschub.ch